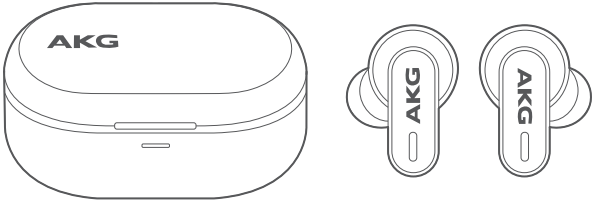
QUICK START GUIDE

AKG



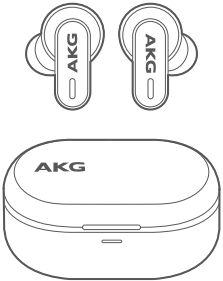
N5
HYBRID

zoom Certified

BC

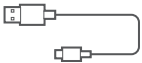
HP_AKG_N5 HYBRID_QSG_Global_PV_V6.indd 1 2023/10/25 17:46:51

01 WHAT'S IN THE BOX



S / M / L

(2.4GHz)



SCAN ME

02 APP

AKG HEADPHONES

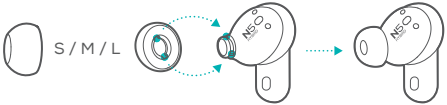
GET IT ON Google Play

Download on the App Store

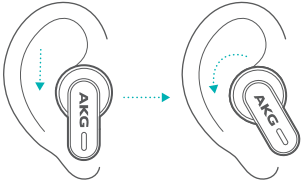
Get even more control and personalization of your listening experience with this free app.

03 HOW TO WEAR

1 Try different sizes for a perfect fit and audio performance.

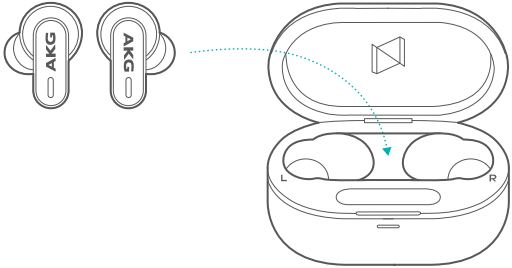


2

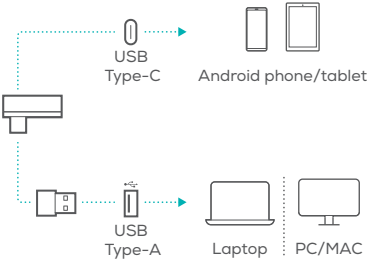


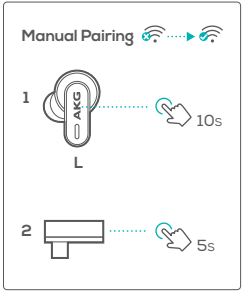
3

04 FIRST TIME USE



05 POWER ON & CONNECT





06 POWER ON & CONNECT

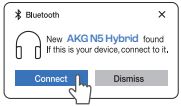
Others

Choose "AKG N5 Hybrid" to connect.

Android™ 6.0+

Fast Pair

Windows 10 v1803+

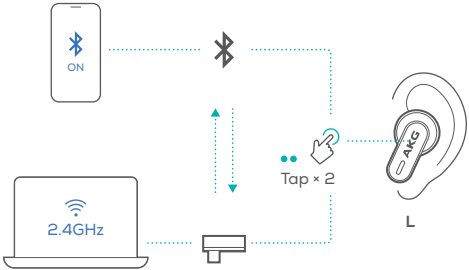


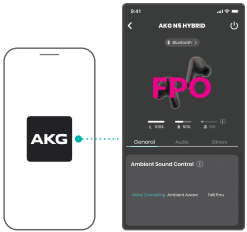
Microsoft Swift Pair

07 FIRST TIME SETUP ON PC

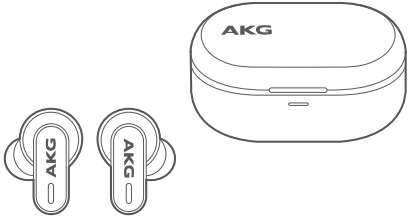
Go to “Sound Settings” -> “Sound Control Panel”. Then select " AKG N5 HYBRID" as the default device in the "Playback" and "Recording" tabs.

08 DUAL SOURCE SWITCHING

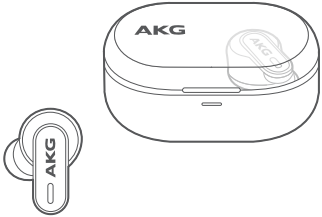




09 DUAL CONNECT + SYNC

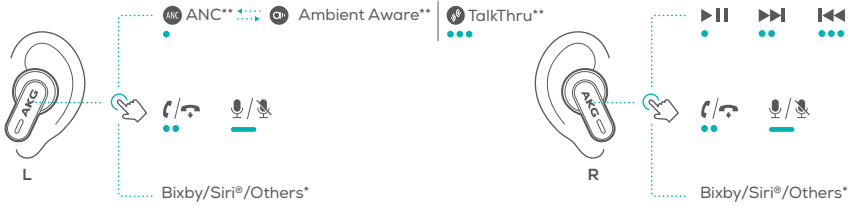


Stereo mode



Mono mode

10 CONTROLS

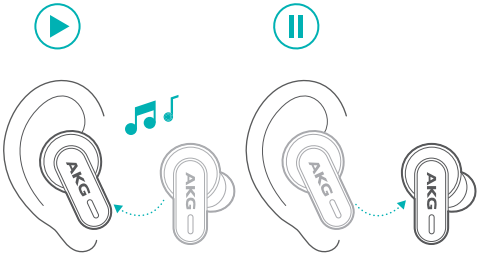


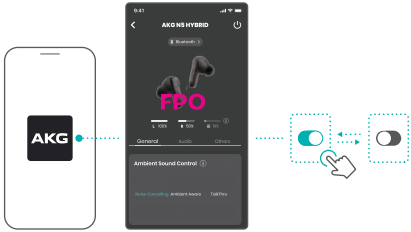
● Tap × 1 ●● Tap × 2 ●●● Tap × 3 ▬ Hold (2s)

* Available in Bluetooth mode only

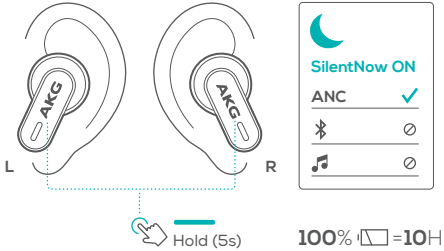
** Enable advance controls by connecting your AKG N5 HYBRID to AKG Headphones app AKG.

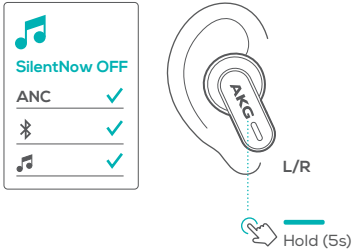
11 AUTO PLAY/PAUSE



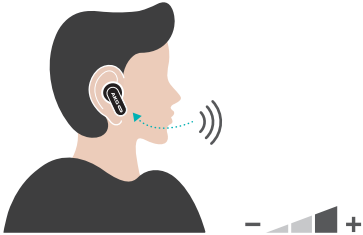


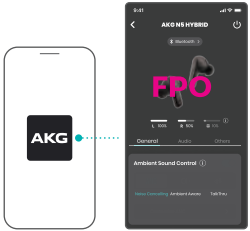
12 SILENTNOW



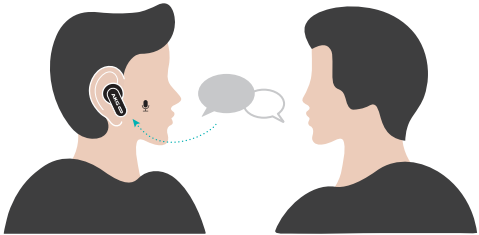


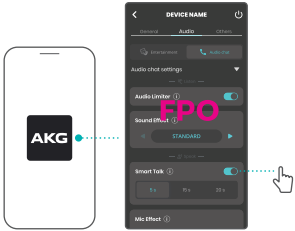
13 VOICEAWARE



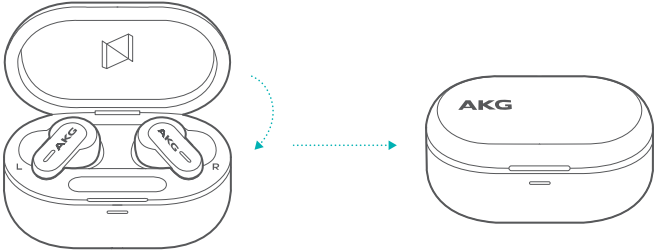


14 SMART TALK



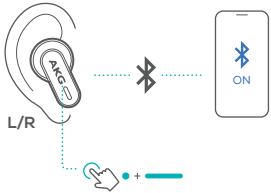


15 POWER OFF

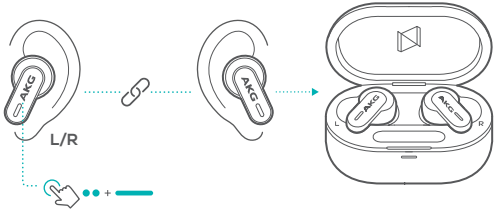


MANUAL SETUP

Connect to a new Bluetooth device

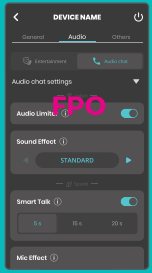


Factory reset



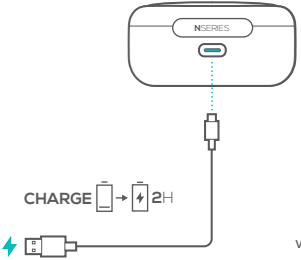
● Tap × 1 ●● Tap × 2 ▬ Hold (5s)

17 DO MORE WITH THE APP

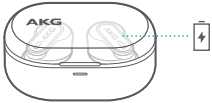


AKG HEADPHONES

18 CHARGING



Charging through a Qi-certified wireless charging pad (Not included)



15MIN=4H

19 LED BEHAVIORS

	BT connecting
	BT connected
	BT not connected
	2.4GHz connecting
	2.4GHz connected

	Low battery
	Charging
	Fully charged

	2.4GHz connecting
	2.4GHz connected
	2.4GHz not connected
	Muted

20 TECH SPEC

IP54

IPX2

Model:	N5 HYBRID
Driver size:	10 mm/ 0.39" Dynamic Driver
Power supply:	5 V ⎓ 1.5 A
Earbud:	6.0 g per pc (12.0 g combined)/ 0.0132 lbs per pc (0.0264 lbs combined)
Charging case:	48.4 g/ 0.1067 lbs
Earbud battery type:	VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R) (77 mAh/ 3.85 V)
Charging case battery type:	523428PN4 (660 mAh/ 3.85 V)
Charging time:	2 hrs from empty
Music playtime with BT on and ANC off:	Up to 10 hrs
Music playtime with BT on and ANC on:	Up to 6 hrs
Talk time with BT on and ANC off:	Up to 5.2 hrs
Talk time with BT on and ANC on:	Up to 5 hrs
Talk time with 2.4GHz on and ANC off:	Up to 4.5 hrs
Talk time with 2.4GHz on and ANC on:	Up to 4 hrs

Frequency response:	20 Hz - 40 kHz
Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	101 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	95 dB
Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version (Earbud):	V5.3
Bluetooth profile version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	<11dBm
Bluetooth transmitter modulation (Dongle):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2.4GHz Wireless carrier frequency:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
2.4GHz Wireless transmitter power:	<10 dBm
2.4GHz Wireless modulation:	GFSK
Maximum operation temperature:	45℃

FR

01 CONTENU DE LA BOÎTE
02 APPLICATION
Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.
03 COMMENT LES PORTER
Essayez les différentes tailles pour un maintien et des performances audio parfaits.
04 PREMIÈRE UTILISATION
05 ALLUMAGE ET CONNEXION
USB Type-C
Téléphone / tablette Android
USB Type-A
Ordinateur portable
PC/MAC
Jumelage manuel
06 ALLUMAGE ET CONNEXION
Autres
Choisissez la connexion à « AKG N5 Hybrid ».
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803 et suivants
Couplage rapide Microsoft

07 PREMIÈRE CONFIGURATION SUR PC
Allez dans « Sound Settings » (paramètres de son) –> « Sound Control Panel » (panneau de configuration du son). Sélectionnez ensuite « AKG N5 HYBRID » comme périphérique par défaut dans les onglets « Playback » (Lecture) et « Recording » (Enregistrement).
08 COMMUTATION DE DEUX SOURCES
Toucher | Appuyer
09 DUAL CONNECT + SYNC
Mode stéréo
Mode mono
10 COMMANDES
ANC (RBA)**
Ambient Aware**
TalkThru**
Bixby/Siri*/Autres*
Toucher | Maintenir
* Disponible uniquement via le Bluetooth
** Activez les commandes avancées en connectant vos AKG N5 HYBRID à l'application AKG Headphones app.
11 LECTURE/PAUSE AUTO
12 SILENTNOW
SilentNow actif
SilentNow inactif
13 VOICEAWARE
14 SMART TALK
15 ARRÊT
16 CONFIGURATION MANUELLE
Connexion à un nouvel appareil
Bluetooth
Réinitialisation d'usine
17 PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC L'APPLICATION

18 CHARGE
Charge via une base de charge sans fil certifiée Qi (non incluse)
19 SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS
Connexion BT
BT connecté
BT non connecté
Batterie faible
Charge
Charge complète
Connexion 2,4 GHz
Connecté en 2,4 GHz
Non connecté en 2,4 GHz
Coupé

20 SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :	N5 HYBRID
Taille de haut-parleur :	Haut-parleur dynamique de 10 mm / 0,39"
Alimentation électrique :	5 V ⎓ 1,5 A
Écouteurs :	6,0 g pièce (12,0 g combinés) / 0,0132 lbs pièce (0,0264 lbs combinés)
Boîtier chargeur :	48,4 g / 0,1067 lbs
Type de batterie des écouteurs :	VDL125457 (G) et VDL125457 (D) (77 mAh / 3,85 V)
Type de batterie du boîtier chargeur :	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Temps de charge :	2 heures complètes
Autonomie de lecture de musique avec BT actif et RBA inactive :	Jusqu'à 10 heures
Autonomie de lecture de musique avec BT et RBA actifs :	Jusqu'à 6 heures
Autonomie de conversation avec BT sans RBA	Jusqu'à 5,2 heures
Autonomie de conversation avec BT et RBA	Jusqu'à 5 heures
Autonomie de conversation avec 2,4 GHz sans RBA :	Jusqu'à 4,5 heures
Autonomie de conversation avec 2,4 GHz et RBA :	Jusqu'à 4 heures
Réponse en fréquence :	20 Hz - 40 kHz
Impédance :	16 ohms
Sensibilité :	101 dB SPL à 1 kHz
Pression sonore max. :	95 dB
Sensibilité du microphone :	-38 dBV/Pa à 1 kHz
Version du Bluetooth (écouteurs) :	V5.3
Version du profil Bluetooth :	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth :	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth :	<11 dBm
Modulation de l'émetteur Bluetooth (Le dongle) :	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Fréquence de porteuse radio 2,4 GHz :	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur sans fil 2,4 GHz :	<10 dBm
Modulation sans fil 2,4 GHz :	GFSK
Température de fonctionnement maximale :	45 °C

DA

01 HVAD ER DER I ÆSKEN

02 APP

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

03 SÅDAN BÆRES DE

Prøv forskellige størrelser for at opnå perfekt pasform og lyd.

04 OPSÆTNING FØRSTE GANG

05 TÆND & FORBIND

USB Type-C
Android-telefon/tablet
USB Type-A
Bærbar pc
PC/MAC
Manuel parring

06 TÆND & FORBIND

Andre
Vælg "AKG N5 Hybrid" for at oprette forbindelse.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 FØRSTE OPSÆTNING PÅ PC

Gå til "Sound Settings" ->
"Sound Control Panel".
Vælg derefter "AKG N5 HYBRID" som standardenhed i fanerne "Playback" og "Recording".

08 SKIFT AF DOBBELT KILDE

Tryk | Tryk

09 DOBBELT FORBINDELSE + SYNKRONISERING

Stereotilstand
Monotilstand

10 KONTROLLER

ANC**
Ambient Aware**
TalkThru**
Bixby/Siri*/Andre*
Tryk | Hold
* Kun tilgængelig i Bluetooth-tilstand
** Aktiver avancerede kontroller ved at forbinde din AKG N5 HYBRID til AKG Headphones-appen.

11 AUTOMATISK AFSPILNING/PAUSE

12 SILENTNOW

SilentNow TÆNDT
SilentNow SLUKKET

13 VOICEAWARE

14 SMART TALK

15 SLUK

16 MANUEL OPSÆTNING

Forbind en ny Bluetooth-enhed
Nulstilling til fabriksindstillinger

17 GØR MERE MED APPEN

18 OPLADNING

Opladning via en Qi-certificeret trådløs opladningsplade (medfølger ikke)

19 LED-SYMBOLER

Bluetooth forbinder
Bluetooth forbundet
Bluetooth ikke forbundet
Lavt batteri
Oplader
Fuldt opladet
2,4 GHz forbinder
2,4 GHz forbundet
2,4 GHz ikke forbundet
Lydløs

20 TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model:	N5 HYBRID
Enheds-størrelse:	10 mm / 0,39" dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V ⎓ 1,5 A
Øretelefon:	6 g pr. stk (12 g kombineret)
Lade-etui:	48,4 g
Batteritype til øretelefoner:	VDL125457(L) og VDL125457(R) (77 mAh / 3,85 V)
Batteritype til lade-etui:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Opladningstid:	2 timer fra tom
Musikspilletid med BT tændt og aktiv støjreduktion slukket:	Op til 10 timer
Musikspilletid med BT tændt og aktiv støjreduktion tændt:	Op til 6 timer
Taletid med Bluetooth tændt og ANC slukket	Op til 5,2 timer
Taletid med Bluetooth tændt og ANC tændt	Op til 5 timer
Taletid med 2,4 GHz tændt og ANC slukket:	Op til 4,5 timer
Taletid med 2,4 GHz tændt og ANC tændt:	Op til 4 timer
Frekvensområde:	20 Hz - 40 kHz
Impedans:	16 ohm
Følsomhed:	101 dB SPL@1 kHz
Maksimal SPL:	95 dB
Mikrofonfølsomhed:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-version (øretelefon):	V5.3
Bluetooth-profil-version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-senders frekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	<11 dBm
Bluetooth-sendemodulation (Dongle):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2,4 GHz trådlos transportfrekvens:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
2,4 GHz trådlos sendeeffekt:	<10 dBm
2,4 GHz trådlos modulering:	GFSK
Maksimal driftstemperatur:	45°C

DE

01 VERPACKUNGSINHALT

02 APP

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

03 TRAGEMÖGLICHKEITEN

Probiere für eine perfekte Passform und Audio-Performance verschiedene Größen aus.

04. ERSTMALIGE VERWENDUNG

05 EINSCHALTEN UND VERBINDEN

USB-C
Android-Telefon/Tablet
USB-A
Laptop
PC/MAC
Manuelle Kopplung

06 EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Weitere
Wähle „AKG N5 Hybrid" zum Verbinden.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803 und höher
Microsoft Swift Pair

07 ERSTMALIGE EINRICHTUNG AUF DEM PC

Rufe „Sound Settings" (Sound-Einstellungen öffnen) -> „Sound Control Panel" (Sound-Systemsteuerung) auf. Wähle dann „AKG N5 HYBRID" als Standardgerät in den Registerkarten „Playback" (Wiedergabe) und „Recording" (Aufnahme).

08 WECHSEL ZWISCHEN ZWEI QUELLEN

Tippen | Drücken

09 DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-Modus
Mono-Modus

10 BEDIENELEMENTE

ANC**
Ambient Aware (Umgebungsbewusst)**
TalkThru (Sound+Gespräch)**
Bixby/Siri*/Weitere*
Tippen | Halten
* Nur im Bluetooth-Modus verfügbar
** Aktiviere erweiterte Steuerelemente, indem du die AKG N5 HYBRID mit der App AKG Headphones verbindest.

11 AUTOMATISCHE WIEDERGABE/PAUSE

12 SILENTNOW

SilentNow EIN
SilentNow AUS

13 VOICEAWARE

14 SMART TALK

15 AUSSCHALTEN

16 MANUELLES SETUP

Verbindung mit einem neuen Bluetooth-Gerät herstellen
Werkseinstellungen

17 NOCH MEHR MIT DER APP MACHEN

18 AUFLADEN

Laden über ein Qi-zertifiziertes, kabelloses Ladegerät (separat erhältlich)

19 LED-VERHALTEN

BT wird verbunden
BT verbunden
BT nicht verbunden
Akku schwach
Aufladen
Voll geladen
2,4 GHz wird verbunden
2,4 GHz verbunden
2,4 GHz nicht verbunden
Stummgeschaltet

20 TECHN. DATEN

Modell:	N5 HYBRID
Treibergröße:	10-mm-Dynamiktreiber
Energieversorgung:	5 V ⎓ 1,5 A
Ohrhörer:	6,0 g pro Stk. (12,0 g zusammen)
Ladebox:	48,4 g
Ohrhörer-Akkutyp:	VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R) (77 mAh / 3,85 V)
Ladebox-Akkutyp:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Ladezeit:	2 Std. ab leerem Akku
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und ausgeschaltetem ANC:	Bis zu 10 Std.
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und BT:	Bis zu 6 Std.
Sprechzeit mit eingeschaltetem BT und ausgeschaltetem ANC:	Bis zu 5,2 Std.
Sprechzeit mit eingeschaltetem BT und ANC:	Bis zu 5 Std.
Sprechzeit mit eingeschaltetem 2,4-GHz-WLAN und ausgeschaltetem ANC:	Bis zu 4,5 Std.
Sprechzeit mit eingeschaltetem 2,4-GHz-WLAN und ANC:	Bis zu 4 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 40 kHz
Impedanz:	16 Ohm
Empfindlichkeit:	101 dB SPL bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel:	95 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-38 dBV/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version (Ohrhörer):	V5.3
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	<11 dBm
Bluetooth-Übertragungsmodulation (Dongle):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2,4-GHz-WLAN-Audiofrequenzbereich:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
2,4-GHz-WLAN-Sendeleistung:	<10 dBm
2,4-GHz-WLAN-Modulation:	GFSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

EL

01 ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

02 ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

03 ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη για να πετύχετε την τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου.

04 ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

05 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΣΥΝΔΕΣΗ

USB Type-C
Τηλέφωνο/tablet Android
USB Type-A
Φορητός υπολογιστής
PC/MAC
Χειροκίνητη ζεύξη

06 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΣΥΝΔΕΣΗ

Άλλες
Επιλέξτε «AKG N5 Hybrid» για να συνδεθείτε.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ

Μεταβείτε στις «Sound Settings» (Ρυθμίσεις ήχου) -> «Sound Control Panel» (Πίνακας ελέγχου ήχου). Στη συνέχεια, επιλέξτε «AKGN5HYBRID»ωςπροεπιλεγμένη συσκευή στις καρτέλες Playback («Αναπαραγωγή») και Recording («Εγγραφή»).

08 ΕΝΑΛΛΑΓΗ ΔΙΠΛΗΣ ΠΗΓΗΣ

Πατήστε | Πιέστε

09 ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ + ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ

Στερεοφωνική λειτουργία
Μονοφωνική λειτουργία

10 ΕΛΕΓΧΟΙ

ANC**
Ambient Aware (Αντίληψη περιβάλλοντος)**
TalkThru**
Bixby/Siri*/Άλλα*
Πατήστε | Διατήρηση
* Διαθέσιμο μόνο στη λειτουργία Bluetooth
** Ενεργοποιήστε τους προηγμένους ελέγχους, συνδέοντας το AKG N5 HYBRID στην εφαρμογή AKG Headphones.

11 ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ ΠΑΥΣΗ

12 SILENTNOW

SilentNow ΕΝΕΡΓ.
SilentNow ΑΠΕΝΕΡΓ.

13 ΑΝΤΙΛΗΨΗ ΦΩΝΗΣ

14 ΕΞΥΠΝΗ ΟΜΙΛΙΑ

15 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

16 ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΡΗ ΡΥΘΜΙΣΗ

Σύνδεση σε νέα συσκευή Bluetooth
Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

17 ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

18 ΦΟΡΤΙΣΗ

Φόρτιση μέσω ασύρματης βάσης φόρτισης με πιστοποίηση Qi (δεν περιλαμβάνεται)

19 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED

Σύνδεση BT
BT συνδέθηκε
BT δεν συνδέθηκε
Χαμηλή στάθμη μπαταρίας
Φορτιση
Έχει φορτίσει πλήρως
2,4 GHz συνδέεται
2,4 GHz συνδέθηκε
2,4 GHz δεν συνδέθηκε
Σε σίγαση

20 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο:	N5 HYBRID
Μέγεθος οδηγού:	10 mm / 0,39" Δυναμικός οδηγός
Τροφοδοσία:	5 V ⎓ 1,5 A
Ακουστικό:	6,0 g ανά τμχ. (12,0 g μαζί) / 0,0132 lbs ανά τμχ. (0,0264 lbs μαζί)
Θήκη φόρτισης:	48,4 g / 0,1067 lbs
Τύπος μπαταρίας ακουστικού:	VDL125457(L)&VDL125457(R) (77 mAh / 3,85 V)
Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Χρόνος φόρτισης:	2 ώρες όταν είναι άδεια
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT ενεργοποιημένο και το ANC απενεργοποιημένο:	Έως 10 ώρες
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC ενεργοποιημένα:	Έως 6 ώρες
Χρόνος ομιλίας με BT ενεργοποιημένο και ANC απενεργοποιημένο	Έως 5,2 ώρες
Χρόνος ομιλίας με το BT ενεργοποιημένο και το ANC ενεργοποιημένο	Έως 5 ώρες
Χρόνος ομιλίας με ενεργοποιημένη τη λειτουργία 2,4 GHz και ANC απενεργοποιημένο:	Έως 4,5 ώρες
Χρόνος ομιλίας με ενεργοποιημένη τη λειτουργία 2,4 GHz και ANC ενεργοποιημένο:	Έως 4 ώρες
Συχνότητα απόκρισης:	20 Hz - 40 kHz
Αντίσταση:	16 ohm
Ευαισθησία:	101 dB SPL@1 kHz
Μέγιστο SPL:	95 dB
Ευαισθησία μικροφώνου:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Έκδοση Bluetooth (Ακουστικό):	V5.3
Έκδοση προφίλ Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Εύρος ακουστήτων πομπού Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Ισχύς πομπού Bluetooth:	<11 dBm
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth (Σφραγίδα):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Συχνότητα ασύρματου παράγου 2,4 GHz:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Ισχύς ασύρματου πομπού 2,4 GHz:	<10 dBm
Ασύρματη διαμόρφωση 2,4 GHz:	GFSK
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:	45°C

ES

01 CONTENIDO DE LA CAJA
02 APLICACIÓN
Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.
03 CÓMO SE LLEVAN
Prueba distintos tamaños para obtener el ajuste idóneo y un rendimiento de audio perfecto.
04 USO POR PRIMERA VEZ
05 ENCENDIDO Y CONEXIÓN
USB Tipo-C
Teléfono/tableta Android
USB Tipo-A
Portátil
PC/MAC
Vinculación manual
06 ENCENDIDO Y CONEXIÓN
Otros
Selecciona "AKG N5 Hybrid" para conectar.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803 y posteriores
Microsoft Swift Pair
07 PRIMERA CONFIGURACIÓN EN EL PC
Ve a "Sound Settings" (Ajustes de sonido) -> "Sound Control Panel" (Panel de control de sonido). Luego selecciona "AKG N5 HYBRID" como dispositivo predeterminado en las pestañas "Playback" (Reproducción) y "Recording" (Grabación).
08 CAMBIO DE FUENTE DOBLE
Tocar | Pulsar
09 CONEXIÓN Y SINCRONIZACIÓN DOBLE
Modo estéreo
Modo mono
10 CONTROLES
ANC**
Ambient Aware (Escucha del entorno)**
TalkThru**
Bixby/Siri®/Otros*
Tocar | Mantener
* Disponible solo en el modo Bluetooth
** Activa los controles avanzados conectando los AKG N5 HYBRID a la aplicación AKG Headphones app.
11 REPRODUCCIÓN/PAUSA AUTOMÁTICA
12 SILENTNOW
SilentNow ACTIVADO
SilentNow DESACTIVADO
13 VOICEAWARE
14 SMART TALK
15 APAGAR
16 CONFIGURACIÓN MANUAL
Conectar con un dispositivo Bluetooth nuevo
Restablecer datos de fábrica
17 CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN
18 CARGA
Carga mediante una base de carga inalámbrica certificada para Qi (no incluida)
19 COMPORTAMIENTOS DE LOS LED
Conectando Bluetooth
Bluetooth conectado
Bluetooth no conectado
Batería baja
Carga
Carga completa
Conectando 2,4 GHz
2,4 GHz conectado
2,4 GHz no conectado
Silenciado

20 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	N5 HYBRID
Tamaño del driver:	Unidad dinámica de 10 mm/0,39"
Fuente de alimentación:	5 V ⎓ 1,5 A
Auricular:	6,0 g por unidad (12,0 g combinados)
Funda de carga:	48,4 g
Tipo de batería del auricular:	VDL125457(L) y VDL125457(R) (77 mAh/3,85 V)
Tipo de batería de la funda de carga:	523428PN4 (660 mAh/3,85 V)
Tiempo de carga:	2 horas desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y ANC desactivada:	Hasta 10 horas
Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC activadas:	Hasta 6 horas
Tiempo de conversación con las funciones Bluetooth y ANC desactivadas	Hasta 5,2 horas
Tiempo de conversación con las funciones Bluetooth y ANC activadas	Hasta 5 horas
Tiempo de conversación con la conexión de 2,4 GHz y la función ANC desactivadas:	Hasta 4,5 horas
Tiempo de conversación con la conexión de 2,4 GHz y la función ANC activadas:	Hasta 4 horas
Intervalo de frecuencias:	20 Hz - 40 kHz
Impedancia:	16 Ohm
Sensibilidad:	101 dB SPL a 1 kHz
SPL máximo:	95 dB
Sensibilidad del micrófono:	-38 dBV/Pa a 1 kHz
Versión Bluetooth (auricular):	V5.3
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	<11 dBm
Modulación del transmisor Bluetooth (Dongle):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Frecuencia portadora inalámbrica 2,4 GHz:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor inalámbrico 2,4 GHz:	<10 dBm
Modulación inalámbrica 2,4 GHz:	GFSK
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

FI

01 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ
02 SOVELLUS
Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.
03 KÄYTTÖOHJE
Kokeile eri kokoja, jotta saat parhaan istuvuuden ja äänenlaadun.
04 ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA
05. VIRTA PÄÄLLE JA YHDISTÄ
USB Type-C
Android-puhelin/tabletti
USB Type-A
Kannettava tietokone
PC/MAC
Manuaalinen parin muodostaminen
06. VIRTA PÄÄLLE JA YHDISTÄ
Muut
Valitse "AKG N5 Hybrid" muodostaaksesi yhteyden.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift -parinmuodostus
07 ENSIMMÄINEN ASENNUS TIETOKONEELLA
Siirry kohtaan "Sound Settings" (Ääniasetukset) -> "Sound Control Panel"(Äänenohjauspaneeli). Valitse sitten "AKG N5 HYBRID" oletuslaitteeksi "Playback"(Toisto) - ja "Recording"(Tallennus) - välilehdillä.
08 DUAL CONNECT KYTKENTÄ
Napauta | Paina
09 DUAL CONNECT + SYNKR.
Stereotila
Monotila
10 OHJAIMET
ANC**
Ambient Aware**
TalkThru**
Bixby/Siri*/Muut*
Napauta | Pidä
* Käytettävissä vain Bluetooth-tilassa
* Ota käyttöön innovatiiviset ohjaimet yhdistämällä AKG N5 HYBRID -kuulokkeesi AKG Headphones -sovellukseen AKG .

11 AUTOMAATTINEN TOISTO/ TAUKO
12 SILENTNOW
SilentNow ON (päällä)
SilentNow OFF (pois päältä)
13 VOICEAWARE
14 SMART TALK
15 VIRRANKATKAISU
16 MANUAALINEN ASENNUS
Yhdistä uuteen bluetooth-laitteeseen
Tehdasasetusten palautus
17 LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTÖN MAHDOLLISUUKSIA
18 Latautuu
Lataus Qi-sertifioidun langattoman latausalustan välityksellä (myydään erillisenä)
19 LEDIEN TOIMINTA
Muodostetaan BT-yhteyttä
BT yhdistetty
BT ei yhdistetty
Alhainen akkuvirta
Latautuu
Täysin ladattu
2,4 GHz-yhteyden muodostaminen
2,4 GHz yhdistetty
2,4 GHz ei ole yhdistetty
Mykistetty

20 TEKNISET TIEDOT

Malli:	N5 HYBRID
Elementin koko:	10 mm / 0,39" Dynaaminen elementti
Virransyöttö:	5 V ⎓ 1,5 A
Nappikuuloke:	6,0 g / kpl (12,0 g yhdistettyna) / 0,0132 paunaa/kpl (0,0264 paunaa yhdistettyna)
Latauskotelo:	48,4 g / 0,1067 paunaa
Nappikuulokkeen akun tyyppi:	VDL125457(L) ja VDL125457(R) (77 mAh / 3,85 V)
Latauskotelon akkutyyppi:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Latausaika:	2 tuntia tyhjästä
Musiikin toistoaika BT päällä ja ANC pois päältä:	Jopa 10 tuntia
Musiikin toistoaika BT ja ANC päällä:	Jopa 6 tuntia
Puheaika BT-yhteydellä ja ANC pois päältä	Jopa 5,2 tuntia
Puheaika, BT-yhteydellä ja ANC päällä	Jopa 5 tuntia
Puheaika 2,4 GHz-yhteydellä ja ANC pois päältä:	Jopa 4,5 tuntia
Puheaika 2,4 GHz-yhteydellä ja ANC päällä:	Jopa 4 tuntia
Taajuusvaste:	20 Hz - 40 kHz
Impedanssi:	16 ohmia
Herkkyys:	101 dB SPL@1 kHz
Maksimi SPL:	95 dB
Mikrofonin herkkyys:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versio (nappikuuloke):	V5.3
Bluetooth-profiiliversio:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	<11 dBm
Bluetooth-lähettimen modulaatio (Dongle):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2,4 GHz langattoman verkkopalvelun taajuus:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
2,4 GHz langaton lähetysteho:	<10 dBm
2,4 GHz langaton modulaatio:	GFSK
Maksimi käyttölämpötila:	45°C

HU

01 A DOBOZ TARTALMA
02 ALKALMAZÁS
Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.
03 A HASZNÁLAT MÓDJA
Próbáljon ki különböző méreteket a tökéletes egyezés és audio-teljesítmény eléréséhez.
04 ELSŐ HASZNÁLAT
05 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS
USB C típus
Android telefon/táblagép
USB A típus
Laptop
PC/MAC
Manuális párosítás
06 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS
Egyebek
Válassza az „AKG N5 Hybrid" elemet a csatlakozáshoz.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 ELSŐ TELEPÍTÉS PC-RE
Lépjen a „Sound Settings" (Hangbeállítások) -> „Sound Control Panel" (Hangvezérlő panel) lehetőségre. Ezután válassza ki az „AKG N5 HYBRID" alapértelmezett eszközt a „Playback" (Lejátszás) és a „Recording" (Felvétel) fülön.
08 KETTŐS FORRÁS VÁLTÁS
Koppintás | Nyomva tartás
09 KETTŐS CSATLAKOZÁS + SZINKRONIZÁLÁS
Sztereó üzemmód
Monó üzemmód
10 VEZÉRLŐK
ANC**
Ambient Aware (Környezeti zaj beengedése)**
TalkThru**
Bixby/Siri*/Egyebek*
Koppintás | Tartsa lenyomva
* Csak Bluetooth módban érhető el
* Engedélyezze a fejlett vezérlőket az AKG N5 HYBRID és az AKG Headphones alkalmazás összekapcsolásával.

11 AUTOMATIKUS LEJÁTSZÁS/ SZÜNET
12 SILENTNOW
SilentNow BE
SilentNow KI
13 VOICEAWARE
14 SMART TALK
15 KIKAPCSOLÁS
16 MANUÁLIS BEÁLLÍTÁS
Csatlakoztassa egy új Bluetooth eszközhöz
Gyári visszaállítás
17 TEGYEN TÖBBET AZ ALKALMAZÁSSAL

18 TÖLTÉS
Töltés Qi-tanúsítással ellátott vezeték nélküli töltőpárnán keresztül (nem tartozék)
19 A LED VISELKEDÉSE
BT csatlakoztatása
BT csatlakoztatva
BT nincs csatlakoztatva
Alacsony akkumulátortöltöttség
Töltés
Teljesen feltöltve
2,4 GHz csatlakozik
2,4 GHz csatlakoztatva
2,4 GHz nincs csatlakoztatva
Némítva

20 TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:	N5 HYBRID
Hangszóró mérete:	10 mm / 0,39" Dinamikus hangszóró
Tápellátás:	5 V ⎓ 1,5 A
Fülhallgató:	6,0 g / db (12,0 g együttesen) / 0,0132 font / db (0,0264 font együttesen)
Töltőtok:	48,4 g / 0,1067 font
Fülhallgató akkumulátor típusa:	VDL125457(L) és VDL125457(R) (77 mAh / 3,85 V)
Töltőtok akkumulátorának típusa:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Töltési idő:	2 óra teljesen lemerült állapotból
Zenelejátszási idő bekapcsolt BT és kikapcsolt ANC mellett:	Legfeljebb 10 óra
Zenelejátszási idő bekapcsolt BT és bekapcsolt ANC mellett:	Legfeljebb 6 óra
Beszélgetési idő bekapcsolt BT és kikapcsolt ANC mellett	Legfeljebb 5,2 óra
Beszélgetési idő bekapcsolt BT és ANC mellett	Legfeljebb 5 óra
Beszélgetési idő bekapcsolt 2,4 GHz és kikapcsolt ANC mellett:	Legfeljebb 4,5 óra
Beszélgetési idő bekapcsolt 2,4 GHz és ANC mellett:	Legfeljebb 4 óra
Frekvenciaválasz:	20 Hz - 40 kHz
Impedancia:	16 ohm
Érzékenység:	101 dB SPL 1 kHz-en
Maximális SPL:	95 dB
Mikrofon érzékenysége:	-38 dBV/Pa 1 kHz-en
Bluetooth verzió (Fülhallgató):	V5.3
Bluetooth-profilverzió:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth jeladó frekvenciatartománya:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth jeladó teljesítmény:	<11 dBm
Bluetooth jeladó moduláció (Dongle):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Vezeték nélküli 2,4 GHz adatátvitel frekvenciája:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Vezeték nélküli 2,4 GHz adó teljesítménye:	<10 dBm
2,4 GHz Vezeték nélküli moduláció:	GFSK
Maximális üzemi hőmérséklet:	45°C

IT

01 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

02 APP

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

03 COME INDOSSARLI

Prova misure diverse per comfort e prestazioni audio perfetti.

04 AL PRIMO UTILIZZO

05 ACCENSIONE & COLLEGAMENTO

USB Type-C
Telefono/Tablet Android
USB Type-A
Laptop
PC/MAC
Abbinamento manuale

06 ACCENSIONE & COLLEGAMENTO

Altri
Scegliere "AKG N5 Hybrid" per effettuare il collegamento
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 CONFIGURAZIONE AL PRIMO UTILIZZO SU PC

Andare in "Sound Settings" (Impostazioni audio) -> "Sound Control Panel" (Pannello di controllo audio). Quindi selezionare "AKG N5 HYBRID" come dispositivo predefinito nelle schede "Playback" (Riproduzione) e "Recording" (Registrazione).

08 COMMUTAZIONE FRA DUE SORGENTI

Tocca | Premi

09 DUAL CONNECT + SYNC

Modalità stereo
Modalità mono

10 CONTROLLI

ANC**
Ambient Aware**
TalkThru**
Bixby/Siri®/Altri*
Tocca | Tieni premuto
* Disponibile solo in modalità Bluetooth
** Attiva i controlli avanzati collegando le tue AKG N5 HYBRID all'app AKG Headphones.

11 RIPRODUZIONE/PAUSA AUTOMATICI

12 SILENTNOW

SilentNow ACCESO
SilentNow SPENTO

13 VOICEAWARE

14 SMART TALK

15 SPEGNIMENTO

16 IMPOSTAZIONE MANUALE

Collegamento ad un nuovo dispositivo Bluetooth
Ripristino alle impostazioni predefinite

17 FAI DI PIÙ CON L'APP

18 RICARICA

Ricarica tramite un pad di ricarica wireless certificato Qi (non incluso)

19 COMPORTAMENTO DEI LED

Collegamento BT
BT collegato
BT non collegato
Batteria scarica
Ricarica
Completamente carica
2.4 GHz in collegamento
2.4 GHz collegato
2.4 GHz non collegato
Silenziato

20 SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	N5 HYBRID
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 10 mm / 0,39"
Alimentazione:	5 V ⎓ 1,5 A
Auricolari:	6,0 g per pz (12,0 g combinato) / 0,0132 lbs per pz (0,0264 lbs combinato)
Custodia di ricarica:	48,4 g / 0,1067 lbs
Tipo di batteria degli auricolari:	VDL125457(L)&VDL125457(R) (77 mAh / 3,85 V)
Tipo di batteria custodia di ricarica:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Tempo di ricarica:	2 ore da scariche
Autonomia in riproduzione con BT attiva e ANC disattivata:	Fino a 10 ore
Autonomia in riproduzione con BT e ANC attiva:	Fino a 6 ore
Autonomia in conversazione con BT attivo e ANC spenta	Fino a 5,2 ore
Autonomia in conversazione con BT e ANC attivi	Fino a 5 ore
Autonomia in conversazione con 2.4 GHz attiva e ANC spenta:	Fino a 4,5 ore
Autonomia in conversazione con 2.4 GHz e ANC attivi:	Fino a 4 ore
Risposta in frequenza:	20 Hz - 40 kHz
Impedenza:	16 ohm
Sensibilità:	101 dB SPL@1 kHz
SPL massimo:	95 dB
Sensibilità del microfono:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versione Bluetooth (auricolari):	V5.3
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	<11dBm
Modulazione del trasmettitore Bluetooth (Dongle):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Frequenza portante wireless 2.4 GHz:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore wireless 2.4 GHz:	<10 dBm
Modulazione wireless 2.4 GHz:	GFSK
Temperatura d'esercizio massima:	45°C

NL

01 VERPAKKINGSINHOUD

02 APP

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

03 HET APPARAAT DRAGEN

Probeer verschillende maten om een perfecte pasvorm te vinden en optimale audioprestaties te verzekeren.

04 INGEBRUIKNAME

05 INSCHAKELEN & AANSLUITEN

USB Type-C
Android telefoon/tablet
USB Type-A
Laptop
PC/MAC
Handmatig koppelen

06 INSCHAKELEN & AANSLUITEN

Anderen
Selecteer "AKG N5 Hybrid" om te verbinden.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 INSTALLEREN OP EEN PC

Ga naar "Sound Settings (Geluidsinstellingen)" -> "Sound Control Panel (Geluidscontrolepaneel)". Selecteer "AKG N5 HYBRID" als standaardapparaat in de tabbladen "Playback" (Afspelen) en "Recording" (Opnemen).

08 TUSSEN TWEE BRONNEN SCHAKELEN

Tik | Druk

09 DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-modus
Mono-modus

10 BEDIENINGSREGELAAR

ANC**
Ambient Aware**
TalkThru**
Bixby/Siri*/Anderen*
Tik | Ingedrukt houden
* Alleen beschikbaar in Bluetooth-modus
** Schakel geavanceerde bediening in door de AKG N5 HYBRID aan te sluiten op de AKG Headphones app.

11 AUTOMATISCH AFSPELEN/ PAUZEREN

12 SILENTNOW

SilentNow AAN
SilentNow UIT

13 VOICEAWARE

14 SMART TALK

15 UITSCHAKELEN

16 HANDMATIG INSTELLEN

Maak verbinding met een nieuw Bluetooth-apparaat
Fabrieksinstellingen

17 MEER DOEN MET DE APP

18 OPLADEN

Opladen via een Qi-gecertificeerd draadloze oplader (niet meegeleverd)

19 LED-FUNCTIE

BT verbinden
BT verbonden
BT niet verbonden
Batterij bijna leeg
Opladen
Volledig opgeladen
2,4 GHz verbinden
2,4 GHz verbonden
2,4 GHz niet verbonden
Gedempt

20 TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	N5 HYBRID
Maat van driver:	10 mm / 0.39" dynamische driver
Voeding:	5 V ⎓ 1,5 A
Oordopje:	6,0 g per pc (12,0 g samen) / 0.0132 lbs elk (0.0264 lbs samen)
Oplaadetui:	48,4 g / 0.1067 lbs
Type oordopjesbatterij:	VDL125457(L)&VDL1254S7(R) (77 mAh / 3,85 V)
Batterijtype oplaadetui:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Oplaadtijd:	2 uur wanneer leeg
Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC uit:	Tot 10 uur
Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC aan:	Tot 6 uur
Spreektijd met BT aan en ANC uit	Tot 5,2 uur
Spreektijd met BT aan en ANC aan	Tot 5 uur
Spreektijd met 2,4 GHz aan en ANC uit:	Tot 4,5 uur
Spreektijd met 2,4 GHz aan en ANC aan:	Tot 4 uur
Frequentierespons:	20 Hz - 40 kHz
Impedantie:	16 ohm
Gevoeligheid:	101 dB SPL@1 kHz
Maximaal SPL:	95 dB
Microfoongevoeligheid:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versie (oordopje):	V5.3
Bluetooth-profielversie:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Frequentiebereik Bluetooth-zender:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth zendvermogen:	<11 dBm
Bluetooth-zendermodulatie (Dongle):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2,4 GHz draadloze draaggolffrequentie:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
2,4 GHz draadloze zendervermogen:	<10 dBm
2,4 GHz draadloze modulatie:	GFSK
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

NO

01 INNHOLD I ESKEN

02 APP

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

03 SLIK BRUKES PRODUKTET

Prøv ulike størrelser for å finne den perfekte passformen og lyden.

04 FØRSTE GANGS BRUK

05 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

USB Type-C
Android-telefon/-nettbrett
USB Type-A
Bærbar PC
PC/MAC
Manuell sammenkobling

06 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

Andre
Velg «AKG N5 Hybrid» for å koble til.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 FØRSTE GANGS OPPSETT PÅ PC

Gå til «Sound Settings» (Lydinnstillinger) -> «Sound Control Panel» (Kontrollpanel or lyd). Velg deretter «AKG N5 HYBRID» som standardenhet i fanene «Playback» (Avspilling) og «Recording» (Opptak).

08 BYTTE MELLOM TO KILDER

Tapp | Trykk

09 DOBBELTTILKOBLING + SYNKRONISERING

Stereomodus
Monomodus

10 KONTROLLER

ANC**
Ambient Aware**
TalkThru**
Bixby/Siri*/Annet*
Tapp | Hold
* Kun tilgjengelig i Bluetooth-modus
* Aktiver avanserte kontroller ved å koble til dine AKG N5 HYBRID til AKG Headphones app.

11 AUTOMATISK AVSPILLING/ PAUSE

12 SILENTNOW

SilentNow PÅ
SilentNow AV

13 VOICEAWARE

14 SMART TALK

15 SLÅ AV

16 MANUELL KONFIGURERING

Koble til en nye Bluetooth-enhet
Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

17 GJØR MER MED APPEN

18 LADER

Lader gjennom en Qi-sertifisert trådløs ladepute (medfølger ikke)

19 LED-ATFERD

BT koble til
BT tilkoblet
BT ikke tilkoblet
Lite batteri
Lader
Fulladet
2.4 GHz kobler til
2.4 GHz tilkoblet
2.4 GHz ikke tilkoblet
Dempet

---

20 TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:	N5 HYBRID
Driverstørrelse:	10 mm / 0,39" dynamisk driver
Strømforsyning:	5 V ⎓ 1,5 A
Ørepropp:	6,0 g pr. stk (12,0 g samlet) / 0,0132 pund pr. stk (0,0264 pund samlet)
Ladeeske:	48,4 g / 0,1067 pund
Øreproppens batteritype:	VDL125457(L)&VDL125457(R) (77 mAh / 3,85 V)
Ladeeskens batteritype:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Ladetid:	2 timer når tomt
Musikkavspillingstid med BT på og ANC av:	Opptil 10 timer
Musikkavspillingstid med BT på og ANC på:	Opptil 6 timer
Taletid med BT på og ANC av	Opptil 5,2 timer
Taletid med BT på og ANC på	Opptil 5 timer
Taletid med 2,4 GHz på og ANC av:	Opptil 4,5 timer
Taletid med 2,4 GHz på og ANC på:	Opptil 4 timer
Frekvensrespons:	20 Hz - 40 kHz
Impedans:	16 ohm
Følsomhet:	101 dB SPL ved 1 kHz
Maksimal SPL:	95 dB
Mikrofonfølsomhet:	-38 dBV/Pa ved 1 kHz
Bluetooth-versjon (ørepropp):	V5.3
Bluetooth-profilversjon:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-senderens frekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sendereffekt:	<11 dBm
Modulering for Bluetooth-sender (Dongle):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2,4 GHz trådløs bærefrekvens:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
2,4 GHz trådløs sendereffekt:	<10 dBm
2,4 GHz trådløs-modulering:	GFSK
Maks driftstemperatur:	45°C

PL

01 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA
02 APLIKACJA
Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.
03 JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK
Wypróbuj różne rozmiary, aby zyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio.
04 PIERWSZE UŻYCIE
05 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE
USB-C
Telefon/tablet z systemem Android
USB-A
Laptop
Komputer PC/MAC
Parowanie ręczne
06 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE
Inne
Wybierz „AKG N5 Hybrid", żeby połączyć.
Android™ 6.0+
System Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 KONFIGURACJA PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NA KOMPUTERZE PC
Przejdź do „Sound Settings" (Ustawienia dźwięku) -> „Sound Control Panel" (Panel sterowania dźwiękiem). Następnie w zakładkach „Playback" (Odtwarzanie) i „Recording" (Nagrywanie) wybierz „AKG N5 HYBRID" jako domyślne urządzenie.
08 PRZEŁĄCZANIE MIĘDZY DWOMA ŹRÓDŁAMI
Stuknij | Naciśnij
09 DUAL CONNECT + SYNC
Tryb dźwięku stereo
Tryb dźwięku mono
10 ELEMENTY STEROWANIA
ANC**
Ambient Aware**
TalkThru**
Bixby/Siri*/Inne*
Stuknij | Przytrzymaj
* Dostępne tylko w trybie Bluetooth
** Włącz zaawansowane sterowanie, podłączając urządzenie AKG N5 HYBRID do aplikacji AKG Headphone

11 AUTOMATYCZNE ODTWARZANIE/ZATRZYMYWANIE
12 SILENTNOW
SilentNow WŁ.
SilentNow WYŁ.
13 VOICEAWARE
14 SMART TALK
15 WYŁĄCZANIE ZASILANIA
16 KONFIGURACJA RĘCZNA
Łączenie z nowym urządzeniem Bluetooth
Przywracanie ustawień fabrycznych
17 WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI APLIKACJI

18 ŁADOWANIE
Ładowanie przez podkładkę do ładowania bezprzewodowego z certyfikatem Qi (sprzedawana osobno)
19 DZIAŁANIE DIODY LED
Nawiązywanie połączenia BT
BT podłączone
BT niepodłączone
Niski poziom akumulatora
Ładowanie
Pełne naładowanie
Łączenie 2,4 GHz
Połączono 2,4 GHz
Nie połączono 2,4 GHz
Wyciszono

20 DANE TECHNICZNE

Model:	N5 HYBRID
Rozmiar przetwornika:	10 mm / 0,39" głośnik dynamiczny
Zasilanie:	5 V ⎓ 1,5 A
Słuchawka:	6,0 g każda (12,0 g razem) / 0,0132 funta każda (0,0264 funta razem)
Etui ładujące:	48,4 g / 0,1067 funta
Typ akumulatora do słuchawek:	VDL125457(L)&VDL125457(R) (77 mAh / 3,85 V)
Typ akumulatora w etui ładującym:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Czas ładowania:	2 godz. od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i wyłączoną funkcją ANC:	do 10 godz
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i ANC:	Maks. 6 godz.
Czas rozmawiania z wyłączoną funkcją ANC oraz Bluetooth	do 5,2 godz
Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC oraz Bluetooth	do 5 godz
Czas rozmawiania z wyłączoną funkcją ANC i włączonym połączeniem 2,4 GHz:	do 4,5 godz
Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC i włączonym połączeniem 2,4 GHz:	do 4 godz
Pasmo przenoszenia:	20 Hz - 40 kHz
Impedancja:	16 omów
Czułość:	101 dB SPL przy 1 kHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	95 dB
Czułość mikrofonu:	-38 dBV/Pa przy 1 kHz
Wersja Bluetooth (słuchawka):	V5.3
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	<11 dBm
Modulacja nadajnika Bluetooth	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
(Dongle) Zakres częstotliwości Wi-Fi dla 2,4 GHz:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Moc nadajnika Wi-Fi dla 2,4 GHz:	<10 dBm
Modulacja w transmisji dla 2,4 GHz:	GFSK
Maks. temperatura robocza:	45°C

PT-BR

01 CONTEÚDO DA CAIXA

02 APP

Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.

03 MODO DE USAR

Experimente diferentes tamanhos até encontrar o mais confortável e o melhor desempenho de áudio.

04 PRIMEIRO USO

05 LIGAR E CONECTAR

USB Tipo-C
Telefone/tablet Android
USB Tipo-A
Laptop
PC/MAC
Pareamento manual

06 LIGAR E CONECTAR

Outros
Selecione a opção "AKG N5 Hybrid" para conectar
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 PRIMEIRA CONFIGURAÇÃO NO PC

Vá para "Sound Settings" (Configurações de Som) -> "Sound Control Panel" (Painel de Controle de Som). Em seguida, selecione "AKG N5 HYBRID" como dispositivo padrão nas abas "Playback" (Reprodução) e "Recording" (Gravação).

08 TROCA DA FONTE CONECTADA

Toque | Pressione

09 DUAL CONNECT E SINCRONIZAÇÃO

Modo estéreo
Modo mono

10 CONTROLES

ANC**
Ambient Aware**
TalkThru**
Bixby, Siri* ou outros*
Toque | Mantenha pressionado
* Disponível apenas no modo Bluetooth
** Habilite controles avançados conectando seu AKG N5 HYBRID ao aplicativo AKG Headphones

11 PLAY/PAUSA AUTOMÁTICO

12 SILENTNOW

SilentNow LIGADO
SilentNow DESLIGADO

13 VOICEAWARE

14 SMART TALK

15 DESLIGAR

16 CONFIGURAÇÃO MANUAL

Conexão com outro dispositivo Bluetooth
Restaurar de configurações de fábrica

17 MAIS RECURSOS COM O APP

18 CARREGANDO AS BATERIAS

Carregamento através de uma base de carregamento sem fio com certificação Qi (não inclusa)

19 FUNCIONAMENTO DOS LEDS

Bluetooth conectando
Bluetooth conectado
Bluetooth não conectado
Bateria fraca
Carregando
Bateria carregada
2,4 GHz conectando
2,4 Ghz conectado
2,4 Ghz não conectado
Mudo ativado

20 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	N5 HYBRID
Tamanho do driver:	Driver dinâmico de 10 mm / 0,39"
Alimentação de energia:	5 V ⎓ 1,5 A
Fone de ouvido:	6,0 g por peça (12,0 g combinados) / 0,0132 lbs por peça (0,0264 lbs combinados)
Estojo de carregamento:	48,4 g / 0,1067 lbs
Tipo de bateria do fone de ouvido:	VDL125457(L) e VDL125457(R) (77 mAh / 3,85 V)
Bateria do estojo para carregamento:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Tempo de carga:	até 2 horas (carga total)
Tempo de reprodução de música com BT ligado e ANC desligado:	até 10 horas
Tempo de reprodução de música com BT ligado e ANC ligado:	Até 6 horas
Tempo de conversação com BT ligado e ANC desligado	até 5,2 horas
Tempo de conversação com BT ligado e ANC ligado	até 5 horas
Tempo de conversação com 2,4 GHz ligado e ANC desligado:	até 4,5 horas
Tempo de conversação com 2,4 GHz ligado e ANC ligado:	até 4 horas
Resposta de frequência:	20 Hz - 40 kHz
Impedância:	16 ohms
Sensibilidade:	101 dB SPL@1 kHz
SPL máximo:	95 dB
Sensibilidade do microfone:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versão Bluetooth (fone de ouvido):	V5.3
Versões de perfil Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Faixa de frequência do transmissor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potência do transmissor Bluetooth:	<11 dBm
Modulação de transmissão Bluetooth (Dongle)	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Frequência da operadora sem fio de 2,4 GHz:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potência do transmissor sem fio de 2,4 GHz:	<10 dBm
Modulação sem fio de 2,4 GHz:	GFSK
Temperatura máxima de uso:	45°C

SV

01 DETTA FINNS I LÅDAN

02 APP

Få ännu mer kontroll
och anpassning av dina
musikupplevelser med den här
gratis-appen.

03 HUR DE SKA SITTA

Testa olika storlekar för att få
perfekt passform och ljud.

04 FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

05 SLÅ PÅ OCH ANSLUT

USB Typ C
Android-telefon/surfplatta
USB Typ A
Laptop
PC/MAC
Manuell parkoppling

06 SLÅ PÅ OCH ANSLUT

Övriga
Välj "AKG N5 Hybrid" för att ansluta.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 INSTALLATION, FÖRSTA GÅNG PÅ PC

Gå till "Sound Settings"
(Ljudinställningar)-> "Sound
Control Panel" (Panel med
ljudreglage). Välj sedan
"AKG N5 HYBRID" som
standardenhet på flikarna
"Playback" (Uppspelning) och
"Recording" (Inspelning).

08 VÄXLA MELLAN DUBBLA KÄLLOR

Knacka på | Tryck på

09 DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-läge
Mono-läge

10 KONTROLLER

ANC**
Ambient Aware**
TalkThru**
Bixby/Siri®/Andra
Knacka på | Håll inne
* Endast tillgängligt i
Bluetooth-läge
* Aktivera avancerade
kontroller genom att ansluta
dina AKG N5 HYBRID till
AKG Headphones-appen app.

11 AUTOMATISK UPPSPELNING/PAUS

12 SILENTNOW

SilentNow ON
SilentNow OFF

13 VOICEAWARE

14 SMART TALK

15 STÄNG AV

16 MANUELL INSTÄLLNING

Anslut en ny Bluetooth-enhet
Fabriksåterställning

17 GÖR MER MED APPEN

18 LADDNING

Laddning via en Qi-certifierad
trådlös laddningsplatta
(medföljer ej)

19 LED-FUNKTIONER

BT ansluter
BT anslutet
BT ej anslutet
Låg batterinivå
Laddar
Fullt laddad
Anslutning pågår till 2,4 GHz
Ansluten till 2,4 GHz
Ej ansluten till 2,4 GHz
Tystad

20 TEKNISK SPECIFIKATION

Modell:	N5 HYBRID
Storlek på högtalarelement:	10 mm / 0,39 tum dynamiskt
Strömförsörjning:	5 V ⎓ 1,5 A
Öronsnacka:	6,0 g per pc (12,0 g tillsammans)
Laddningsfodral:	48,4 g
Batterityp, öronsnäckor:	VDL1254S7(L)&VDL1254S7(R) (77 mAh / 3,85 V)
Batterityp, laddningsfordral:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Laddningstid:	2 timmar från tomt
Musikspeltid med BT på och ANC av:	Upp till 10 timmar
Musikspeltid med BT på och ANC på:	Upp till 6 timmar
Samtalstid med BT på och ANC av	Upp till 5,2 timmar
Samtalstid med BT på och ANC på	Upp till 5 timmar
Samtalstid: med 2,4 GHz på och ANC av:	Upp till 4,5 timmar
Samtalstid: med 2,4 GHz på och ANC på:	Upp till 4 timmar
Frekvensomfång:	20 Hz - 40 kHz
Impedans:	16 ohm
Känslighet:	101 dB SPL vid 1 kHz
Max SPL:	95 dB
Mikrofonkänslighet:	-38 dBV/Pa vid 1 kHz
Bluetooth-version (Öronsnacka):	V5.3
Bluetooth-profilens version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-sändarens frekvensomfång:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sändarens effekt:	<11dBm
Bluetooth-sändarens modulering	
Dongle :	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2,4 GHz trådlös bärfrekvens:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
2,4 GHz trådlös sändareffekt:	<10 dBm
2,4 GHz trådlös modulering:	GFSK
Max drifttemperatur:	45° C

TR

01 KUTU İÇERİĞİ
02 UYGULAMA
Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirisiniz.
03 NASIL TAKILIR
Mükemmel uyum ve ses performansı için değişik ölçüleri deneyin.
04 İLK KULLANIM
05 GÜÇ AÇMA & BAĞLANMA
USB Type-C
Android telefon/tablet
USB Type-A
Laptop
PC/MAC
Manual Eşleştirme
06 GÜÇ AÇMA & BAĞLANMA
Diğerleri
Bağlanmak için "AKG N5 Hybrid" seçeneğine dokunun.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 PC İÇİN İLK KEZ KURULUM
"Sound Settings" (Ses Ayarları) -> "Sound Control Panel" (Ses Kontrol Paneli) kısmına gidin. Daha sonra "Playback" (Oynatma) ve "Recording" (Kayıt) sekmelerinde varsayılan cihaz olarak "AKG N5 HYBRID" cihazını seçin.
08 ÇİFT KAYNAK GEÇİŞİ
Dokunun | Basınız
09 İKİLİ BAĞLANTI + SENKRONİZASYON
Stereo mod
Mono mod
10 KONTROLLER
ANC**
Ambient Aware (Ortam Farkındalığı)**
TalkThru**
Bixby / Siri* / Diğerleri*
Dokunun | Basınız ve bekleyiniz
* Yalnızca Bluetooth modunda kullanılabilir
** AKG N5 HYBRID cihazınızı AKG Headphones uygulamasına bağlayarak gelişmiş kontrolleri etkinleştirin.

11 OTOMATİK OYNAT/DURAKLAT
12 SESSİZ
Sessiz AÇIK
Sessiz KAPALI
13 SES FARKINDALIĞI
14 AKILLI KONUŞMA
15 GÜÇ KAPATMA
16 MANUEL KURULUM
Yeni bir Bluetooth cihazına bağlanın
Fabrika ayarlarına dön
17 UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI YAPIN

18 ŞARJ ETME
Qi-belgeli kablosuz şarj pedi ile şarj edin (Dahil değildir)
19 LED HAREKETLERİ
BT bağlanıyor
BT bağlandı
BT bağlı değil
Düşük pil gücü
Charging
Tam şarj oldu
2,4 GHz bağlanıyor
2,4 GHz bağlandı
2,4 GHz bağlı değil
Sessize Alındı

20 TEKNİK ÖZELLİK

Model:	N5 HYBRID
Sürücü boyutu:	10 mm / 0,39" DInamiK Sürücü
Güç kaynağı:	5 V ⎓ 1,5 A
Kulaklık:	PC başına 6,0 g (birleşik olarak 12,0 g) / pc başına 0,0132 lbs (birleşik olarak 0,0264 lbs)
Şarj kutusu:	48,4 g / 0,1067 lbs
Kulaklık pil türü:	VDL125457(SOL)&VDL125457(SAĞ) (77 mAh / 3,85 V)
Şarj kutusu pil türü:	523428PN4 (660 mAh / 3,85 V)
Şarj süresi:	Şarjı tamamen tükendikten sonra 2 saat
BT açıkken ve ANC kapalıyken müzik çalma süresi:	10 saate kadar
BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:	6 saate kadar
BT açık ve ANC kapalıyken konuşma süresi	5,2 saate kadar
BT ve ANC açıkken konuşma süresi	5 saate kadar
2,4 GHz açık ve ANC kapalıyken konuşma süresi:	4,5 saate kadar
2,4 GHz ve ANC açıkken konuşma süresi:	4 saate kadar
Frekans aralığı:	20 Hz - 40 kHz
Empedans:	16 ohm
Hassasiyet:	101 dB SPL@1 kHz
Maksimum SPL:	95 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth sürümü (Kulaklık):	Sürüm 5.3
Bluetooth profil sürümü:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth verici frekans aralığı:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth verici gücü:	<11 dBm
Bluetooth verici modülasyonu	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2,4 GHz Kablosuz taşıyıcı frekansı:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
2,4 GHz Kablosuz verici gücü:	<10 dBm
2,4 GHz Kablosuz modülasyonu:	GFSK
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

RU

01 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ
02 ПРИЛОЖЕНИЕ
Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.
03 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Попробуйте различные размеры, чтобы подобрать идеальную посадку и звучание.
04 ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
05 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ
USB Type-C
Телефон/планшет на базе Android
USB Type-A
Ноутбук
ПК/MAC
Ручное сопряжение
06 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ
Прочее
Выберите «AKG N5 Hybrid» для подключения.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Быстрое сопряжение с Microsoft
07 ПЕРВАЯ НАСТРОЙКА НА ПК
Перейдите в «Sound Settings» (Настройки звука) -> «Sound Control Panel» (Панель управления звуком). Затем выберите «AKG N5 HYBRID» в качестве устройства по умолчанию на вкладках «Playback» (Воспроизведение) и «Recording» (Запись).
08 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ДВУМЯ ИСТОЧНИКАМИ
Касание | Нажатие
09 ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ + СИНХРОНИЗАЦИЯ
Стереорежим
Монорежим
10 ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ
ANC (АДАПТИВНОЕ ШУМОПОДАВЛЕНИЕ)**
Ambient Aware (Увеличенная слышимость окружающей среды)**
TalkThru (Понижение громкости для общения)**
Bixby/Siri*/Прочее*
Касание | Удержание
* Доступно только в режиме Bluetooth
** Откройте для себя дополнительные элементы управления, подключив наушники AKG N5 HYBRID к приложению AKG Headphones app.
11 АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ ПРИОСТАНОВКА
12 ФУНКЦИЯ SILENTNOW
SilentNow ВКЛ.
SilentNow ВЫКЛ.
13 ФУНКЦИЯ VOICEAWARE
14 ФУНКЦИЯ SMART TALK
15 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ
16 РУЧНАЯ НАСТРОЙКА
Подключение к новому Bluetooth-устройству
Сброс до заводских настроек
17 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ
18 ЗАРЯДКА
Зарядка с помощью беспроводной зарядной площадки с сертификацией Qi (не входит в комплект поставки)
19 СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ
Подключение ВТ
Подключение по ВТ установлено
Подключение по ВТ не установлено
Аккумулятор разряжен
Зарядка
Полностью заряжены
2,4 ГГц подключение
2,4 ГГц подключено
2,4 ГГц не подключено
Без звука

20 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	N5 HYBRID
Размер мембраны:	мембрана динамика 10 мм / 0,39 дюйма
Источник питания:	5 В ⎓ 1,5 А
Наушники:	6,0 г/шт. (12,0 г в комплекте) / 0,0132 фунта/шт. (0,0264 фунта в комплекте)
Зарядный футляр:	48,4 г / 0,1067 фунта
Тип аккумулятора наушников:	VDL125457(L) и VDL125457(R) (77 мАч / 3,85 В)
Тип аккумулятора зарядного футляра:	523428PN4 (660 мАч / 3,85 В)
Время зарядки:	2 ч. после полной разрядки
Время воспроизведения музыки с включенным ВТ и выключенным ANC:	до 10 ч
Время воспроизведения музыки с включенными ВТ и ANC:	до 6 ч
Время разговора при включенном Bluetooth и выключенной функции ANC (активное шумоподавление)	до 5,2 ч
Время разговора при включенных функциях Bluetooth и ANC (активное шумоподавление)	до 5 ч
Время разговора при включенном подключении по сети 2,4 ГГц и выключенной функции ANC (активное шумоподавление):	до 4,5 ч
Время разговора при включенных функциях подключения по сети 2,4 ГГц и ANC (активное шумоподавление):	до 4 ч
Частотная характеристика:	20 Гц - 40 кГц
Сопротивление:	16 Ом
Чувствительность:	101 дБ УЗД при 1 кГц
Макс. уровень звукового давления:	95 дБ
Чувствительность микрофона:	-38 дБВ/Па при 1 кГц
Версия Bluetooth (наушники):	V5.3
Версия профиля Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Частотный диапазон передатчика Bluetooth:	2,4 ГГц - 2,4835 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth:	<11 дБм
Модуляция излучателя Bluetooth Dongle	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Частота оператора беспроводной связи 2,4 ГГц:	2,4 ГГц - 2,4835 ГГц
Мощность беспроводного передатчика 2,4 ГГц:	<10 дБм
Модуляция беспроводной связи 2,4 ГГц:	GFSK
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

ZH-CN

01 产品清单

02 应用程序

立即下载这款免费应用程序，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。

03 如何佩戴

尝试不同尺寸的耳塞套，以实现更好的贴合和音频性能。

04 首次使用

05 开启与连接

USB Type-C
安卓手机/平板电脑
USB Type-A
笔记本电脑
个人电脑/MAC
手动配对

06 开启与连接

其他
选择 “AKG N5 Hybrid” 进行连接。
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 首次在电脑上设置

进入 “Sound Settings”（音量设置），然后进入 “Sound Control Panel”（音量控制面板）。
然后在 “Playback”（播放）和 “Recording”（录音）选项卡中选择 “AKG N5 HYBRID” 作为默认设备。

08 双信号源切换

点击 | 按一次

09 双连接 + 同步

立体声模式
单声道模式

10 控制

ANC（主动降噪）**
Ambient Aware（环境感知）**
TalkThru（自由通话）**
Bixby/Siri*/其他*
点击 | 按住
* 仅在蓝牙模式下可用
** 将 AKG N5 HYBRID 连接至 AKG Headphones 应用程序 [QR]，即可启用高级控制功能。

11 自动播放/暂停

12 SILENTNOW 静噪

SilentNow 静噪开启
SilentNow 静噪关闭

13 语音感知

14 智能通话

15 关闭电源

16 手动设置

连接新的蓝牙设备
恢复出厂设置

17 使用应用程序执行更多操作

18 充电

通过经 Qi 认证的无线充电板（不随附）充电

19 LED 指示灯

蓝牙正在连接
蓝牙已连接
蓝牙未连接
电池电量低
正在充电
已充满
2.4 GHz 连接中
2.4 GHz 已连接
2.4 GHz 未连接
静音

---

20 技术规格

型号：	N5 HYBRID
驱动单元尺寸：	10 mm / 0.39” 动圈驱动单元
电源：	5 V ⎓ 1.5 A
耳机：	每件 6.0 g (合计 12.0 g) / 每件 0.0132 lbs (合计 0.0264 lbs)
充电盒：	48.4 g / 0.1067 lbs
耳机电池类型：	VDL125457(左)&VDL125457(右) (77 mAh / 3.85 V)
充电盒电池类型：	523428PN4 (660 mAh/ 3.85 V)
充电时间：	2 小时（从空电量到充满）
开启蓝牙但关闭主动降噪时的音乐播放时间：	长达 10 小时
开启蓝牙和主动降噪时的音乐播放时间：	长达 6 小时
蓝牙开启，主动降噪关闭时的通话时间：	长达 5.2 小时
同时开启蓝牙和主动降噪时的通话时间：	长达 5 小时
2.4 GHz 开启，主动降噪关闭时的通话时间：	长达 4.5 小时
同时开启 2.4 Ghz 和主动降噪时的通话时间：	长达 4 小时
频率响应：	20 Hz - 40 kHz
阻抗：	16 ohm
灵敏度：	101 dB SPL@1 kHz
最大 SPL：	95 dB
麦克风灵敏度：	-38 dBV/Pa@1 kHz
蓝牙版本（耳机）：	版本 5.3
蓝牙配置文件版本：	A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8
蓝牙发射器频率范围：	2.4 GHz - 2.4835 GHz
蓝牙发射器功率：	<11 dBm
蓝牙发射器调制	GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK
Dongle 2.4 GHz 无线载波频率：	2.4 GHz - 2.4835 GHz
2.4 GHz 无线发射器功率：	<10 dBm
2.4 GHz 无线调制：	GFSK
最高运行温度：	45°C

ZH-TW

01 包裝盒內物品

02 應用程式

通過這個免費的應用程式，您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。

03 如何佩帶

嘗試不同尺寸以獲得完美的貼合度及音效。

04 首次使用

05 開機並連接

USB C 型

Android 手機/平板電腦

USB A 型

筆記型電腦

PC/MAC

手動配對

06 開機並連接

其他

選擇「AKG N5 Hybrid」以進行連接。

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft 快速配對

07 在 PC 上首次設定

移至「Sound Settings」（聲音設定）-> 「Sound Control Panel」（聲音控制面板）。然後在「Playback」（播放）和「Recording」（錄製）標籤中選擇「AKG N5 HYBRID」作為預設裝置。

08 雙重來源切換

輕觸 | 按

09 雙重連接 + 同步

立體聲模式

單聲道模式

10 控制

ANC（主動降噪）**

Ambient Aware（環境感知）**

TalkThru（通話降噪）**

Bixby/Siri*/其他*

輕觸 | 長按

*僅在藍牙模式下提供

** 透過將您的 AKG N5 HYBRID 連接到 AKG Headphones 應用程式，啟用進階控制。

11 自動播放/暫停

12 SILENTNOW

SilentNow 開啟

SilentNow 關閉

13 VOICEAWARE（語音感知）

14 智慧通話

15 關機

16 手動設定

連接至新的藍牙裝置

原廠重設

17 藉此應用程式做更多的事

18 充電

透過 Qi 認證的無線充電板（未隨附）進行充電

19 LED 狀態

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

電池電量低

充電中

已充滿電

2.4 GHz 連接中

2.4 GHz 已連接

2.4 GHz 未連接

已靜音

20 技術規格

型號：	N5 HYBRID
驅動器尺寸：	10 mm / 0.39" 動態驅動器
電源：	5 V ⎓ 1.5 A
耳塞：	每隻 6.0 g（兩隻 12.0 g）/ 每隻 0.0132 lbs（兩隻 0.0264 lbs）
充電盒：	48.4 g / 0.1067 lbs
耳塞電池類型：	VDL125457(L)&VDL125457(R) (77 mAh / 3.85 V)
充電盒電池類型：	523428PN4 (660 mAh/ 3.85 V)
充電時間：	從無電量到充滿需 2 小時
在藍牙開啟及主動降噪關閉時的音樂播放時間：	長達 10 小時
在藍牙及主動降噪均開啟時的音樂播放時間：	長達 6 小時
在藍牙開啟及主動降噪關閉時的談話時間	長達 5.2 小時
在藍牙及主動降噪均開啟時的談話時間	長達 5 小時
在 2.4 Ghz 開啟及主動降噪關閉時的談話時間：	長達 4.5 小時
在 2.4 GHz 及主動降噪均開啟時的談話時間：	長達 4 小時
頻率回應：	20 Hz - 40 kHz
阻抗：	16 歐姆
靈敏度：	101 dB SPL@1 kHz
最大 SPL：	95 dB
麥克風靈敏度：	-38 dBV/Pa@1 kHz
藍牙版本（耳機）：	V5.3
藍牙設定檔版本：	A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8
藍牙發射機頻率範圍：	2.4 GHz - 2.4835 GHz
藍牙發射機功率：	<11 dBm
藍牙發射機調變	GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK
Dongle 2.4 GHz 無線載波頻率：	2.4 GHz - 2.4835 GHz
2.4 GHz 無線發射機功率：	<10 dBm
2.4 GHz 無線調變：	GFSK
最大操作溫度：	45°C

ID

01 ISI KOTAK

02 APLIKASI

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

03 CARA PEMAKAIAN

Coba berbagai ukuran demi kenyamanan dan kualitas audio.

04 PENGGUNAAN PERTAMA

05 MENYALAKAN & MENYAMBUNGKAN

USB Tipe-C
Ponsel/tablet Android
USB Tipe-A
Laptop
PC/MAC
Pemasangan Manual

06 MENYALAKAN & MENYAMBUNGKAN

Lainnya
Pilih "AKG N5 Hybrid" untuk menyambungkan.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 PENGATURAN PERTAMA KALI DI PC

Masuk ke "Sound Settings" (Pengaturan Suara) -> "Sound Control Panel" (Panel Kontrol Suara). Lalu pilih "AKG N5 HYBRID" sebagai perangkat default di tab "Playback" (Pemutaran) dan "Recording" (Perekaman).

08 PERALIHAN SUMBER GANDA

Ketuk | Tekan

09 PENYAMBUNGAN + SINKRONISASI GANDA

Mode Stereo
Mode Mono

10 KONTROL

ANC**
Ambient Aware**
TalkThru**
Bixby/Siri®/Lainnya*
Ketuk | Tahan
* Hanya tersedia dalam mode Bluetooth
** Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan AKG N5 HYBRID ke aplikasi AKG Headphones.

11 PUTAR/JEDA OTOMATIS

12 SILENTNOW

SilentNow AKTIF
SilentNow TIDAK AKTIF

13 VOICEWARE

14 SMART TALK

15 MEMATIKAN

16 PENGATURAN MANUAL

Menyambungkan ke perangkat Bluetooth baru
Atur ulang ke pengaturan pabrik

17 KEGUNAAN LAIN APLIKASI

18 PENGISIAN DAYA

Mengisi daya menggunakan alas pengisi daya nirkabel yang sudah bersertifikasi Qi (Tidak disertakan)

19 POLA LED

BT menyambungkan
BT tersambung
BT tidak tersambung
Daya baterai lemah
Mengisi daya
Daya terisi penuh
2,4 GHz menyambungkan
2,4 GHz tersambung
2,4 GHz tidak tersambung
Suara mati

20 SPESIFIKASI TEKNIS

Model:	N5 HYBRID
Ukuran driver:	Driver Dinamis 10 mm/0,39"
Catu daya:	5 V ⎓ 1,5 A
Earbud:	6,0 g per buah (total 12,0 g)/ 0,0132 lbs per buah (total 0,0264 lbs)
Casing pengisi daya:	48,4 g/0,1067 lbs
Tipe baterai earbud:	VDL125457(L)&VDL125457(R) (77 mAh/3,85 V)
Tipe baterai casing pengisi daya:	523428PN4 (660 mAh/3,85 V)
Lama pengisian daya:	2 jam dari keadaan kosong
Waktu pemutaran musik dengan BT aktif dan ANC nonaktif:	Hingga 10 jam
Waktu pemutaran musik dengan BT aktif dan ANC aktif:	Hingga 6 jam
Lama waktu bicara saat BT aktif dan ANC tidak aktif	Hingga 5,2 jam
Lama waktu bicara saat BT dan ANC aktif	Hingga 5 jam
Lama waktu bicara saat 2,4 GHz aktif dan ANC tidak aktif:	Hingga 4,5 jam
Lama waktu bicara saat 2,4 GHz dan ANC aktif:	Hingga 4 jam
Respons frekuensi:	20 Hz - 40 kHz
Impedans:	16 ohm
Sensitivitas:	101 dB SPL@1 kHz
SPL Maksimum:	95 dB
Sensitivitas mikrofon:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versi Bluetooth (Earbud):	V5.3
Versi profil Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Daya pemancar Bluetooth:	<11 dBm
Modulasi pemancar Bluetooth	
Dongle	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Frekuensi pembawa nirkabel 2,4 GHz:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Daya pemancar nirkabel 2,4 GHz:	<10 dBm
Modulasi nirkabel 2,4 GHz:	GFSK
Suhu pengoperasian maksimum:	45°C

JP

01 同梱品

02 アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

03 装着方法

より良いフィット感とオーディオパフォーマンスのために他のサイズをお試しください。

04 初めての使用

05 電源オン&接続手順

USB Type-C
Androidスマートフォン/タブレット
USB Type-A
ノートPC
PC/MAC
手動でのペアリング

06 電源オン&接続手順

その他
接続するには
「AKG N5 Hybrid」を選択。
Android™ 6.0+
Windows 10 v 1803+
Microsoft Swift Pair

07 PCの初期設定

「Sound Settings（サウンドの設定）」->「Sound Control Panel（サウンドコントロールパネル）」にアクセスしてください。次に、「Playback（再生）」と「Recording（録音）」タブでデフォルトデバイスとして「AKG N5 HYBRID」を選択してください。

08 デュアルソースの切り替え

タップ|押す

09 デュアルコネクト+Sync

ステレオモード
モノラルモード

10 操作

ANC**
アンビエントアウェア**
トークスルー**
Bixby/Siri*/その他*
タップ|長押し
*Bluetoothモードでのみ使用可能

**AKG Headphonesアプリに AKG N5 HYBRIDを接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能です。

11 自動再生/一時停止

12 SILENTNOW

SilentNowがオン
SilentNowがオフ

13ボイスアウェア

14スマートトーク

15 電源オフ

16 手動での設定

新しいBluetooth対応デバイスに接続する
初期化

17 アプリで各種設定を行うことができます

18 充電

Qi認定ワイヤレス充電デバイス（別売）で充電中

19 LEDの状態

BTに接続中
BT接続済み
BT未接続
バッテリー残量少
充電中
充電完了
2.4GHzで接続中
2.4GHzで接続済み
2.4GHzで未接続
ミュート済み

20 技術仕様

モデル名：	N5 HYBRID
ドライバーサイズ：	10mmダイナミックドライバー
電源：	5V⎓1.5A
イヤホン本体重量：	イヤホン本体左右各約6.0g（合計約12.0g）
充電ケース：	約48.4g
イヤホンの電池タイプ：	VDL125457（L）&VDL125457（R）（77mAh/3.85V）
充電ケースの電池タイプ：	523428PN4（660mAh/3.85V）
充電時間：	約2時間
BTオン、ANCオフでの音楽再生時間：	最大約10時間
BTとANCをオンにした状態での音楽再生時間：	最大約6時間
BTをオン、ANCをオフにした状態での通話時間：	最大約5.2時間
BTとANCをオンにした状態での通話時間	最大約5時間
2.4GHzをオン、ANCをオフにした状態での通話時間：	最大約4.5時間
2.4GHzとANCをオンにした状態での通話時間：	最大約4時間
周波数特性：	20Hz～40kHz
インピーダンス：	16Ω
出力音圧レベル：	101dB SPL@1kHz
最大音圧レベル：	95dB
マイクの出力音圧レベル：	-38dBV/Pa@1kHz
Bluetoothバージョン（イヤホン）：	V5.3
Bluetoothプロファイルバージョン：	A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8
Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域：	2.4GHz-2.4835GHz
Bluetooth対応トランスミッター出力：	<11dBm
Bluetooth対応トランスミッター変調：	GFSK、π/4-DQPSK、8 DPSK
Dongle	
2.4GHzワイヤレスキャリア周波数：	2.4GHz-2.4835GHz
2.4GHzワイヤレストランスミッター出力：	<10dBm
2.4GHzワイヤレス変調：	GFSK
最大動作保証温度：	45°C

KO

01 구성품

02 APP
해당 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 효과적으로 제어하고 개인화할 수 있습니다.

03 착용 방법
완벽한 착용감과 오디오 성능을 위해 다양한 사이즈를 시도해보세요.

04 최초 사용

05 전원 켜기 및 연결
USB Type-C
Android 휴대폰/태블릿
USB Type-A
노트북
PC/MAC
수동 페어링

06 전원 켜기 및 연결
기타
연결할 "AKG N5 Hybrid"를 선택하십시오.
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 PC에서 최초 설정
"Sound Settings"(사운드 설정)-> "Sound Control Panel"(사운드 제어 패널)로 이동합니다. 그런 다음, "Playback"(재생) 및 "Recording"(녹음) 탭에서 "AKG N5 HYBRID"를 기본 장치로 선택합니다.

08 듀얼 소스 전환
탭하기 | 누르기

09 이중 연결 + 동기화
스테레오 모드
모노 모드

10 제어
ANC(액티브 노이즈 캔슬링)**
Ambient Aware(주변 소리 듣기)**
TalkThru(토크스루)**
Bixby/Siri*/기타*
탭하기 | 누르고 있기
* Bluetooth 모드에서만 사용 가능
** AKG N5 HYBRID를 AKG Headphones 앱에 연결하여 고급 컨트롤을 활성화합니다.

11 자동 재생/일시 중지

12 SilentNow
SilentNow 켜짐
SilentNow 꺼짐

13 VoiceAware

14 스마트 토크

15 전원 끄기

16 수동 설정
새 Bluetooth 장치 연결
공장 초기화

17 앱으로 더 많은 기능 즐기기

18 충전
Qi 인증 무선 충전 패드로 충전(미제공)

19 LED 동작
BT 연결 중
BT 연결됨
BT 연결 안 됨
배터리 부족
충전 중
완전 충전됨
2.4GHz 연결 중
2.4GHz 연결됨
2.4GHz 연결되지 않음
음소거됨

---

20 기술 사양

모델:	N5 HYBRID
드라이버 크기:	10mm/0.39" 다이내믹 드라이버
전원 공급 장치:	5V ⎓ 1.5A
이어버드:	한쪽 6.0g(양쪽 12.0g)/ 한쪽 0.0132lbs (양쪽 0.0264lbs)
충전 케이스:	48.4g/0.1067lbs
이어버드 배터리 유형:	VDL12545T(L)&VDL12545T(R)(77mAh/3.85V)
충전 케이스 배터리 유형:	523428PN4(660mAh/3.85V)
충전 시간:	배터리 방전부터 2시간
BT 설정 및 ANC 해제 시 음악 재생 시간:	최대 10시간
BT 및 ANC 설정 시 음악 재생 시간:	최대 6시간
BT 설정 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 해제 시 통화 시간	최대 5.2시간
BT 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 설정 시 통화 시간	최대 5시간
2.4GHz 설정 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 해제 시 통화 시간:	최대 4.5시간
2.4GHz 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 설정 시 통화 시간:	최대 4시간
주파수 응답:	20Hz~40kHz
임피던스:	16Ω
민감도:	101dB SPL@1kHz
최대 SPL:	95dB
마이크 민감도:	-38dBV/Pa@1kHz
Bluetooth 버전(이어버드):	V5.3
Bluetooth 프로필 버전:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth 송신기 주파수 범위:	2.4GHz~2.4835GHz
Bluetooth 송신기 출력:	<11dBm
Bluetooth 송신기 변조 Dongle	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2.4GHz 무선 반송 주파수:	2.4GHz~2.4835GHz
2.4GHz 무선 송신기 출력:	<10dBm
2.4GHz 무선 변조:	GFSK
최대 작동 온도:	45℃

MM

01 ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့် ပစ္စည်းများ

02 အက်ပ်
ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နားဆင်ခံစားမှုအတွေ့အကြုံကို စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။

03 တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း
ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိရန် အရွယ်အစားအမျိုးမျိုး စမ်းကြည့်ပါ။

04 ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြုမှု

05 ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း
USB အမျိုးအစား-C
Android ဖုန်း/တက်ဘလက်
USB အမျိုးအစား-A
လပ်တော့ပ်
PC/MAC
ကိုယ်တိုင်ချိတ်ဆက်ခြင်း

06 ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း
အခြားအကြောင်းအရာများ
"AKG N5 Hybrid" ကို ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ။
Android™ 6.0+
Windows 10 v1803+
Microsoft Swift Pair

07 PC တွင် ပထမဆုံး အကြိမ် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်း
"Sound Settings" (အသံဆက်တင်များ) -> "Sound Control Panel" (အသံ ထိန်းချုပ်မှုဘောင်ကွက်) သို့ သွားရောက်ပါ။ ထို့နောက် "AKG N5 HYBRID" ကို "Playback" (တေးဂီတဖွင့်လှစ်မှု) နှင့် "Recording" (အသံဖမ်းယူမှု) တက်ဘ်များအတွင်း မူရင်းစက်ပစ္စည်းအဖြစ် ရွေးချယ်ပါ။

08 ရင်းမြစ်နှစ်ခုပြောင်းလဲခြင်း
နှိပ်ရန် | ဖိရန်

09 နှစ်မျိုးချိတ်ခြင်း + ဆင့်ခံ
စတီရီယိုမုဒ်
မိုနိုမုဒ်

10 ထိန်းချုပ်မှုများ
ANC**
Ambient Aware**
TalkThru**
Bixby/Siri®/အခြား*
နှိပ်ရန် | ဖိထားရန်
* Bluetooth မုဒ်တွင်သာ ရရှိနိုင်သည်
** သင့် AKG N5 HYBRID ကို AKG Headphones အက်ပ်နှင့် ချိတ်ဆက်၍ အဆင့်မြင့်ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှုများကို လုပ်ဆောင်နိုင်သည် ▪▪▪

11 အော်တို ဖွင့်/ခေတ္တရပ်တန့်

12 SilentNow
SilentNow ဖွင့်ထားသည်
SilentNow ပိတ်ထားသည်

13 VOICEAWARE

14 SMART TALK

15 ပါဝါပိတ်

16 ကိုယ်တိုင် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်း
Bluetooth စက်ပစ္စည်းအသစ်နှင့် ချိတ်ဆက်မည် စက်ရုံထုတ်ဆက်တင် အတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း

17 အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်ချက်များစွာ အသုံးပြုနိုင်ခြင်း

18 အားသွင်းခြင်း
Qi-အသိအမှတ်ပြု ကြိုးမဲ့အားသွင်းပတ်ထ် မှတစ်ဆင့် အားသွင်းခြင်း (ထည့်သွင်းပေးမထားပါ)

19 LED ပြသမှုပုံစံများ
BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်
BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ
BT ချိတ်ဆက်မထားပါ
ဘတ္တရီအားနည်းနေသည် အားသွင်းခြင်း
အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ
2.4 GHz ချိတ်ဆက်နေသည်
2.4 GHz ချိတ်ဆက်ပြီးပြီ
2.4 GHz ချိတ်ဆက်မထားပါ
အသံပိတ်ထားသည်

20 အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များ

မော်ဒယ်-	N5 HYBRID
ဒရိုင်ဘာအရွယ်အစား-	၁၀ မီလီမီတာ/ ၀.၃၉ လက်မ ဒိုင်းနမစ် ဒရိုင်ဘာ
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5 V ⎓ 1.5 A
နားကြပ်ဖု-	တစ်ဖက်လျှင် ၆.၀ ဂရမ် (တစ်ရံလျှင် ၁၂.၀ ဂရမ်) /တစ်ဖက်လျှင် ၀.၀၃၂ ပေါင် (တစ်ရံလျှင် ၀.၀၂၆၄ ပေါင်)
အားသွင်းမှု-	၄၈.၄ ဂရမ် / ၀.၁၀၆၇ ပေါင်
နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုး	VDL12545T(L)&VDL12545T(R)
အစား-	(77 mAh / 3.85 V)
အားသွင်းနိုင်သည့် အခွံ အိမ်ပုံစံ ဘက်ထရီ အမျိုး	
အစား-	523428PN4 (660 mAh / 3.85 V)
အားသွင်းချိန်-	လုံး၀ အားကုန်ခမ်းနေသည့် အခြေအနေမှ ၂ နာရီ
BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	10 နာရီအထိ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်း ဖွင့်နိုင်သည့်ကြာချိန်-	၆ နာရီအထိ
BT ကို ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	5.2 နာရီအထိ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ ဖုန်း ပြောချိန်-	5 နာရီအထိ
2.4 GHz ကို ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	4.5 နာရီအထိ
2.4 GHz နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	4 နာရီအထိ
ကြိမ်နှုန်း တုန့်ပြန်ချက်-	20 Hz - 40 kHz
လျှပ်စစ်ခုခံနိုင်စွမ်း-	16 ohm
အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	101 dB SPL@1 kHz
အမြင့်ဆုံး SPL-	95 dB
မိုက်ခရိုဖုန်း အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth ဗားရှင်း (နားကြပ်ဖု)-	V5.3
Bluetooth ပရိုဖိုင် ဗားရှင်း-	A2DP V1.4; AVRCP V1.6.2; HFP V1.8
Bluetooth ထုတ်လွှတ် ကြိမ်နှုန်းအဆင့်-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth ထုတ်လွှင့်အား-	<11 dBm
Bluetooth ထုတ်လွှင့် ပစ္စည်း၏ လှိုင်းထုတ်လွှတ်မှု (နားကြပ်ဖု)-	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2.4 GHz ကြိုးမဲ့ ကယ်ရီယာ၏ ကြိမ်နှုန်း-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
2.4 GHz ကြိုးမဲ့ထုတ်လွှင့် ပစ္စည်း၏ ထုတ်လွှတ်အား-	<10 dBm
2.4 GHz ကြိုးမဲ့ လှိုင်းထုတ်လွှတ်မှု-	GFSK
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45°C

AR

01 محتويات العبوة

02 التطبيق

استمتع بمزيدٍ من التحكم والتميز عند الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.

03 كيفية الارتداء

جرب أحجامًا مختلفة للحصول على صوتٍ أنقى وأداءٍ أفضل.

04 الاستخدام الأول

05 التشغيل والتوصيل

USB من النوع Type-C

هاتف أندرويد/تابلت

USB من النوع Type-A

كمبيوتر محمول

جهاز كمبيوتر | جهاز Mac

الاقتران اليدوي

06 التشغيل والتوصيل

أخرى

اختر "AKG N5 Hybrid" للتوصيل.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

Microsoft Swift Pair

07 الإعداد لأول مرة على جهاز الكمبيوتر

انتقل إلى "Sound Settings" (إعدادات الصوت) -> "Sound Control Panel" (لوحة التحكم في الصوت). ثم حدد "AKG N5 HYBRID" كجهاز افتراضي في علامتي التبويب "Playback" (التشغيل) و"Recording" (التسجيل).

08 تبديل المصدر المزدوج

انقر فوق | اضغط على

09 التوصيل المزدوج + SYNC (مزامنة)

وضع ستريو

وضع أحادي

10 أدوات التحكم

ANC (نظام مكافحة الضوضاء)**

Ambient Aware (البيئة المحيطة)**

TalkThru (تهدئة الموسيقى)**

Siri®/Bixby/أخرى*

انقر فوق | توقف

* متوفر في وضع Bluetooth فقط

** قم بتمكين أدوات التحكم المتقدمة عن طريق توصيل AKG N5 HYBRID بتطبيق AKG Headphones.

11 التشغيل التلقائي/الإيقاف المؤقت

12 SILENTNOW

تشغيل SilentNow

إيقاف SilentNow

13 الصوت

14 التحدث الذكي

15 إيقاف التشغيل

16 الإعداد اليدوي

التوصيل بجهاز Bluetooth جديد

إعادة ضبط المصنع

17 يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

18 الشحن

الشحن من خلال منصة شحن لاسلكية مزودة بتقنية تشي معتمدة (غير مرفقة)

19 أنماط مؤشرات LED

التوصيل بـ BT

BT متصل

BT غير متصل

البطارية منخفضة

الشحن

مشحونة بالكامل

توصيل 2.4 جيجا هرتز

2.4 جيجا هرتز متصل

2.4 جيجا هرتز غير متصل

تم كتم الصوت

---

20 المواصفات التقنية

الطراز:	N5 HYBRID
حجم المُشغِّل:	مُشغل ديناميكي 10 مم/0.39 بوصة
مصدر الإمداد بالطاقة:	5 فولت ⎓ 1.5 أمبير
سماعة الأذن:	6.0 جم لكل جهاز سماعة (12.0 جم للاثنتين معًا)/ 0.0132 رطل لكل سماعة (0.0264 رطل للاثنتين معًا)
علبة الشحن:	48.4 جم/0.1067 رطل
نوع بطارية سماعة الأذن:	VDL1254S7(يسار)وVDL1254S7 (يمين) (77 مللي أمبير ساعة/3.85 فولت)
نوع بطارية علبة الشحن:	523428PN4 (660 مللي أمبير ساعة/ 3.85 فولت)
وقت الشحن:	2 ساعة عندما تكون فارغة
وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية Bluetooth وإيقاف تشغيل خاصية ANC (إلغاء الضجيج النشط):	حتى 10 ساعات
وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية Bluetooth وتشغيل خاصية ANC (إلغاء الضجيج النشط):	حتى 6 ساعات
وقت التحدث مع تشغيل تقنية Bluetooth وإيقاف تشغيل نظام مكافحة الضوضاء:	حتى 5.2 ساعات
وقت التحدث مع تشغيل تقنية Bluetooth وتشغيل نظام مكافحة الضوضاء:	حتى 5 ساعات
وقت التحدث مع 2.4 جيجا هرتز وإيقاف تشغيل خاصية عزل الضجيج القوي:	حتى 4.5 ساعات
وقت التحدث مع تشغيل 2.4 جيجا هرتز وتشغيل خاصية عزل الضجيج القوي:	حتى 4 ساعات
استجابة التردد:	20 هرتز - 40 كيلو هرتز
المقاومة الكهربائية:	16 أوم
الحساسية:	101 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت على 1 كيلو هرتز
أقصى مستوى ضغط صوت:	95 ديسيبل
حساسية الميكروفون:	-38 ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرتز
إصدار Bluetooth (السماعة):	V5.3
إصدار ملف تعريف Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
النطاق الترددي لمرسل Bluetooth:	2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز
قدرة جهاز إرسال Bluetooth:	< 11 ديسيبل ميلي واط
ضبط وحدات جهاز إرسال Bluetooth (السماعة):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2.4 تردد الناقل اللاسلكي 2.4 جيجا هرتز:	2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز
جهاز الإرسال اللاسلكي طاق جيجا هرتز:	< 10 ديسيبل ميلي واط
الوحدة اللاسلكية لاتصال 2.4 جيجا هرتز:	GFSK
درجة حرارة التشغيل القصوى:	45 درجة مئوية

HE

01 תכולת האריזה

02 אפליקציה

קבלו בקרה טובה יותר וגם התאמה אישית של חוויית ההאזנה, הכל באמצעות אפליקציה חינמית זו.

03 כיצד להרכיב

נסו מידות שונות לקבלת התאמה וביצועי שמע מושלמים.

04 שימוש בפעם הראשונה

05 הפעלה וחיבור

USB Type-C

טלפון/טאבלט Android

USB Type-A

מחשב נייד

PC/MAC

התאמה ידנית

06 הפעלה וחיבור

אחרים

יש לבחור AKG N5 Hybrid כדי להתחבר.

Android™ 6.0+

Windows 10 v1803+

התאמה מהירה של Microsoft

07 הגדרה בפעם הראשונה במחשב אישי

יש לעבור אל "Sound Settings" (הגדרות צלילים) -> "Sound Control Panel" (לוח בקרת צלילים). לאחר מכן, יש לבחור AKG N5 HYBRID בתור התקן ברירת המחדל בכרטיסיות Playback (הפעלה) ו-Recording (הקלטה).

08 החלפת מקור כפול

הקש | לחיצה

09 חיבור כפול + סנכרון

מצב סטריאו

מצב מונו

10 פקדים

ANC**

Ambient Aware**

TalkThru**

אחרים*/Siri®/Bixby

הקש | החזק

* זמין במצב Bluetooth בלבד

* יש לאפשר פקדים מתקדמים על ידי חיבור AKG N5 HYBRID לאפליקציית AKG Headphones.

11 הפעלה/השהיה אוטומטית

SILENTNOW 12

SilentNow מופעל

SilentNow כבוי

VOICEAWARE 13

SMART TALK 14

15 כיבוי

16 הגדרה ידנית

חיבור למכשיר Bluetooth חדש

איפוס להגדרות היצרן

17 אפשרויות נוספות באפליקציה

18 טעינה

טעינה באמצעות משטח

טעינה אלחוטי עם אישור Qi (לא כלול)

19 תפקוד נורית הבקרה

מתחבר ל- BT(בלוטות')

BT (הבלוטות') מחובר

אינו מחובר ל- BT(בלוטות')

סוללה חלשה

טעינה

סוללה טעונה במלואה

מתחבר ל-2.4GHz

מחובר ל-2.4GHz

2.4GHz לא מחובר

מושתק

---

20 מפרט טכני

דגם:	N5 HYBRID
גודל דרייבר:	מנהל התקן דינמי "0.39 /10 mm
מתח:	5 V ⎓ 1.5 A
אוזניות:	6.0 גרם ליחידה (12.0 גרם ביחד)
משקל נרתיק טעינה:	48.4 גרם
סוג סוללת אזניות:	VDL1254S7 (ש) ו-VDL1254S7 (י) (3.85 /77 mAh וולט)
סוג סוללת נרתיק הטעינה:	523428PN4 (3.85 /660 mAh וולט)
זמן טעינה:	שעתיים ממצב ריק
זמן השמעת מוזיקה עם BT פועל ו-ANC כבוי:	עד 10 שעות
זמן השמעת מוזיקה עם BT ו-ANC פועלים:	עד 6 שעות
זמן השמעת מוזיקה עם BT מופעל ו-ANC כבוי:	עד 5.2 שעות
זמן דיבור עם BT מופעל ו-ANC מופעל:	עד 5 שעות
זמן דיבור עם 2.4GHz מופעל ו- ANC כבוי:	עד 4.5 שעות
זמן דיבור עם 2.4GHz מופעל ו-ANC מופעל:	עד 4 שעות
תגובת תדר:	20 הרץ - 40 קילו-הרץ
עכבה:	16 ohm
רגישות:	101 dB SPL@1 kHz
דרגת SPL מירבית:	95 dB
רגישות מיקרופון:	-38 dBV/Pa@1 kHz
גירסת Bluetooth (אוזניות):	V5.3
גרסת פרופיל Bluetooth:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
טווח תדרים של משדר Bluetooth:	2.4 GHz -2.4835 GHz
כוח משדר Bluetooth:	<11dBm (EIRP)
אפנון משדר Bluetooth (אוזניות):	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
2.4GHz תדר גל נושא:	2.4 GHz -2.4835 GHz
הספק משדר אלחוטי 2.4GHz:	<10 dBm
אפנון אלחוטי 2.4GHz:	GFSK
טמפרטורת מרבית להפעלה:	45°C

TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.

FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.

DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.

DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.

EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΖΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΑΕΙ ΑΝΑΟΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.

ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.

FI PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.

IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.

NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.

NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.

PL ABY PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEŃ.

PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.

SV LADDA BATTERIET MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.

TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.

RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.3

ZH-CN 要延长电池寿命，请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

ZH-TW 為延長電池壽命，每 3 個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

KO 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

MM ဘတ္တရီသက်တမ်းကို ကြာရည်စေရန်အတွက် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အားအပြည့်ဖြည့်ပေးပါ။ ဘတ္တရီအသုံးပြုနိုင်သည့်ကာလသည် အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်တင်များအပေါ် မူတည်ပြီး ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

AR لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرةً واحدةً على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה שתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

will need to add the Chinese warning sentence for charging case as it fall into CCC scope from 2023.8.1, pls keep half page for the warning, will update to you later this month.

IC RF Exposure Information and Statement

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-AKGN5H) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.717 W/Kg.

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0mm between the user's head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

IC RF Exposure Information and Statement for USB Wireless Dongle

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-AKGN5HTM) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for body use is 0.153 W/Kg.

Head operation

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-AKGN5H

Body operation

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept with 5 mm distance attaching away from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of IC RF exposure guidelines. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-AKGN5HTM

Informations et énoncés sur l'exposition RF de l'IC.

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC : 6132A-AKGN5H) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0.717 W/Kg.

L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 0 mm de la tête. Pour continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

Informations et déclaration d'exposition aux RF d'IC pour le dongle sans fil USB

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. Types d'appareils : (IC : 6132A-AKGN5HTM) a également été testé par rapport à cette limite SAR. Selon cette norme, la valeur SAR la plus élevée signalée lors de la certification du produit pour usage corporel était de 0153 W / kg.

Utilisation au niveau de la tête

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

IC : 6132A-AKGN5H

Opération du corps

L'appareil a été testé pour des opérations corporelles typiques où le produit était maintenu à une distance de 5 mm du corps. Le non-respect des restrictions cidessus peut entraîner une violation des directives d'exposition aux RF d'IC. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou approuvée.

IC : 6132A-AKGN5HTM

⚠WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.

Ⓡ 018-230236 (Earbud)

Li-ion 00

For Earbud:
FCC ID: APIAKGN5H
IC: 6132A-AKGN5H
Model:N5 HYBRID

For Dongle:
Model: N5HYBRIDTM

For Charging Case:
Model:N5HC

FR
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.
Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira n° 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP_AKG_N5 HYBRID_QSG_Global_PV_V6